



Manual del Operador

OSQ 126-192

OM-1203

¡IMPORTANTE! No saque este manual del montacargas.

junio 2022 | rev 1.2

Información del vehículo

Información del vehículo:

N.º de modelo

N.º de serie

N.º de ID del cliente

Peso descargado

Capacidad nominal

Peso bruto

Números de serie de los componentes:

Unidad hidráulica

Motor de dirección

Motor de impulso

Unidad de impulso

Controlador de tracción

¡IMPORTANTE!

NO exponga este manual al agua caliente o al vapor.

Contenido de este manual

Información del vehículo	i
Contenido de este manual.....	ii
Resumen del manual del operador.....	iii
Un mensaje para los operadores	iv
Introducción.....	vi
Cómo utilizar este manual	viii
Símbolos y mensajes de seguridad.....	x
Normas de seguridad.....	xi
Sección 1 Reglas generales de seguridad.....	1.1
Sección 2 Peligros de la operación	2.1
Sección 3 Conozca su vehículo	3.1
Sección 4 Cómo operar su vehículo.....	4.1
Sección 5 Inspección diaria	5.1
Sección 6 Mantenimiento planeado.....	6.1
Sección 7 Almacenamiento y remolque.....	7.1
Sección 8 Especificaciones.....	8.1

Resumen del manual del operador

USTED puede evitar accidentes

Primero: Aprenda las reglas de operación segura y las reglas de su compañía.

Después: Lea el Manual del operador. Si no lo entiende, notifique a su supervisor para obtener ayuda.

Aprenda sobre el vehículo que opera.

Conozca SU vehículo

Después: Practique el manejo seguro de su vehículo.

Y: Mantenga su vehículo en condiciones seguras de operación mediante un mantenimiento correcto y oportuno.



ADVERTENCIA

Si NO sigue estas reglas, pueden ocurrir lesiones graves o incluso la muerte.

Un mensaje para los operadores

El OSQ de CLARK es un vehículo de plataforma elevada multipropósito móvil que está diseñado para recoger y transportar productos de manera eficiente en el almacén o depósito, ayudar en el mantenimiento aéreo y otras tareas relacionadas. Se debe utilizar en interiores únicamente sobre superficies limpias y niveladas. No utilizar en entresijos o zonas de balcón.

Su función y operación no se parece a las de un automóvil o un vehículo ordinario. Requiere instrucciones y reglas específicas para una operación y un mantenimiento seguros.

La operación segura de este vehículo es de primordial importancia para CLARK. Nuestra experiencia con los accidentes automovilísticos ha demostrado que cuando ocurren y hay personas heridas o mueren, las causas más comunes son:

- **Un operador con una capacitación deficiente;**
- **Un operador inexperto, no familiarizado con la operación del vehículo;**
- **NO se siguen las reglas básicas de seguridad del vehículo;**
- **El vehículo NO se mantiene en condiciones seguras de operación.**

Por estas razones, CLARK quiere usted que sepa cómo operar y mantener de manera adecuada su OSQ.

Este manual está diseñado para ayudarlo a operar su vehículo de manera segura. En este manual se muestran y describen las inspecciones de seguridad correctas e importantes reglas generales de seguridad y los peligros de la operación del vehículo. Se muestran y explican los componentes especiales y las características de su vehículo específico y sus funciones. A continuación se muestran y se explican los procedimientos correctos de operación. Se incluyen ilustraciones y mensajes de seguridad importantes para proporcionar una comprensión clara. Se incluye una sección específica que detalla el mantenimiento adecuado y la lubricación correcta para el técnico de servicio del vehículo.

Este manual del operador no es un manual de capacitación. Es una guía para ayudar a los operadores capacitados y autorizados a operar su vehículo de manera segura al enfatizar e ilustrar los procedimientos correctos. Este manual no puede cubrir todas las situaciones posibles que podrían ocasionar un accidente. Debe estar consciente de los posibles peligros en su área de trabajo específica y asegurarse de corregirlos o evitarlos.

Es importante que conozca y comprenda la información contenida en este manual y que entienda y respete las normas de seguridad de su compañía. Asegúrese de que su vehículo se mantenga en condiciones de trabajo seguras. No opere un vehículo dañado o defectuoso. Ponga en práctica una operación segura cada vez que use su vehículo.

¡Unámonos para establecer altos estándares de seguridad!

Recuerde que antes de comenzar a operar este vehículo, debe asegurarse de entender todos los procedimientos de conducción correctos. Es su responsabilidad operar el vehículo de manera segura y eficiente.

Tenga en cuenta que la Ley Federal de Administración de Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) y la ley estatal exigen que los operadores estén capacitados y certificados en la operación segura de vehículos para el manejo de materiales. Es un requisito de la OSHA que se realice una inspección del vehículo antes de cada turno. Si no ha sido certificado (o necesita una capacitación de recertificación) para operar o inspeccionar su vehículo, notifique a su supervisor.

Los vehículos CLARK están diseñados y fabricados para resistir trabajos arduos, pero no el abuso por parte del operador. Están diseñados para ser confiables, pero son tan seguros y eficientes como los operadores y las personas responsables de su mantenimiento.

No realice ninguna reparación en este vehículo a menos que haya recibido la capacitación adecuada y esté autorizado para realizar una reparación segura del vehículo.

Para toda reparación, mantenimiento o cualquier otro trabajo de servicio relacionado con su vehículo, comuníquese con su concesionario CLARK.

Utilice únicamente repuestos originales CLARK para garantizar la funcionalidad sin problemas y el rendimiento óptimo de su vehículo.

Introducción

Prefacio

CLARK le da la bienvenida al grupo creciente de profesionales que poseen, operan y mantienen vehículos CLARK. Nos enorgullecemos de la gran tradición de productos de calidad y el excelente valor que representa el nombre CLARK. Este manual lo familiarizará con la información de seguridad, la operación y el mantenimiento de su nuevo OSQ de CLARK. Se ha elaborado especialmente para ayudarlo a usar y mantener su vehículo CLARK de manera segura y correcta.

Su OSQ de CLARK se ha diseñado y construido para ser tan seguro y eficiente como la tecnología actual. Conforme a su fabricación, cumple con todos los requisitos de diseño y construcción obligatorios aplicables de la norma **ANSI/SAIA A92.6 - 2006 (R2014) nacional estadounidense para Plataformas Elevadoras Autopropulsadas.**

La operación segura y productiva de su vehículo necesita tanto destrezas como conocimientos por parte del operador. El operador debe conocer, entender y practicar los reglamentos de seguridad y la conducción segura y las técnicas de manejo de carga que se describen en este manual. Para desarrollar las destrezas necesarias, el operador debe familiarizarse con la construcción y las características del vehículo y cómo funcionan. El operador debe comprender sus capacidades y limitaciones, y asegurarse de que se mantenga en condiciones de trabajo seguras.

Servicio y mantenimiento de rutina

El mantenimiento y los cuidados periódicos de su vehículo no son únicamente importantes por razones de economía y utilización; son fundamentales para su seguridad. Un vehículo defectuoso es una fuente potencial de peligro para el operador y el resto del personal que trabaja en las cercanías. Al igual que con todos los equipos de calidad, mantenga su vehículo en óptimas condiciones de operación siguiendo el programa recomendado de Mantenimiento planeado.

Inspección diaria por parte del operador: Controles de seguridad y operación

Su vehículo siempre debería ser examinado por el operador, antes de su conducción, para asegurarse de que sea seguro de operar. La importancia de este procedimiento se describe en este manual con una breve revisión ilustrada y más adelante con instrucciones más detalladas. Su concesionario CLARK puede proporcionarle copias de una **Lista de verificación diaria para el operador**.

Mantenimiento planeado

Además de la *Inspección diaria*, CLARK recomienda que un mecánico capacitado y autorizado realice un *Mantenimiento planeado* (MP) y el programa de inspección de seguridad de manera periódica. Este MP le brindará la oportunidad de realizar una inspección exhaustiva de la seguridad y las condiciones de operación de su vehículo. Los ajustes y las reparaciones que se necesiten se pueden realizar durante el MP, lo que aumentará la vida útil de los componentes y reducirá el tiempo de inactividad no programado (mayor productividad) y aumentará la seguridad. El MP puede programarse a través de su concesionario CLARK para cumplir con su aplicación particular y el uso del vehículo.

El procedimiento para un programa de Mantenimiento planeado periódico cubre inspecciones, verificaciones operativas, limpieza, lubricación y ajustes menores. Estos se describen en este manual. Su concesionario CLARK está preparado para ayudarlo con un programa de *Mantenimiento planeado* ofreciendo personal de servicio capacitado que conoce su vehículo y puede mantenerlo para que opere de manera segura y eficiente.

Cómo utilizar este manual

Este manual contiene información fundamental sobre la operación segura, las características y las funciones, y el mantenimiento de su vehículo.

Este manual está organizado en ocho secciones:

Sección 1: Reglas generales de seguridad: revisa e ilustra las prácticas aceptadas para la operación segura del vehículo.

Sección 2: Peligros de la operación: advierte sobre condiciones que podrían causar daños al vehículo o lesiones al operador u otro personal.

Sección 3: Conozca su vehículo: describe los componentes operativos, sistemas, controles y otras características más comunes de su vehículo y cómo funcionan.

Sección 4: Cómo operar su vehículo: analiza instrucciones más específicas sobre la operación segura y eficiente de su vehículo.

Sección 5: Inspección diaria: detalla cómo realizar la inspección de seguridad diaria del vehículo por parte del operador.

Sección 6: Mantenimiento planeado: describe el programa de mantenimiento planeado (MP) adecuado.

Sección 7: Almacenamiento y remolque: incluye información sobre los métodos adecuados para transportar y almacenar el vehículo cuando no está en uso.

Sección 8: Especificaciones: proporciona información de referencia y datos sobre características, componentes y elementos de mantenimiento.

AVISO: Las descripciones y especificaciones incluidas en este manual estaban vigentes al momento de la impresión. CLARK Material Handling Company se reserva el derecho de realizar mejoras y cambios en las especificaciones o el diseño, sin previo aviso y sin incurrir en ninguna obligación.

Los ejemplos, las ilustraciones y las explicaciones en este manual deberían ayudarlo a mejorar sus destrezas y conocimiento como operador profesional, y aprovechar al máximo las capacidades y características de seguridad de su nuevo vehículo.

Verifique con su concesionario autorizado de CLARK para obtener información sobre posibles actualizaciones o revisiones.

La primera sección de este manual está dedicada a una revisión, con ilustraciones y mensajes breves, de las reglas generales de seguridad y los principales riesgos de la operación que puede encontrar al operar un vehículo. A continuación, encontrará descripciones de los componentes de su modelo de vehículo específico y cómo funcionan los instrumentos, los indicadores y los controles. Luego, encontrará un análisis sobre los procedimientos operativos seguros y eficientes, seguido de instrucciones sobre cómo remolcar un vehículo desactivado. Las secciones posteriores del manual están dedicadas al mantenimiento y las especificaciones del vehículo.

Tómese el tiempo para leer cuidadosamente la sección *Conozca su vehículo*. Cuando tiene una buena comprensión básica de las características de su vehículo y de cómo funcionan, está mejor preparado para operarlo de manera segura y eficiente.

En la sección *Mantenimiento planeado*, encontrará información fundamental sobre el servicio correcto y el mantenimiento periódico de su vehículo, incluidos los intervalos de mantenimiento recomendados y las capacidades de los componentes. Siga cuidadosamente estas instrucciones y procedimientos.

Recomendamos leer detenidamente todo el manual antes de operar su vehículo. Asegúrese de leer y entender la información en las secciones *Reglas generales de seguridad* y *Peligros de la operación*. Familiarícese con los diversos procedimientos de este manual. Comprenda cómo funcionan todos los indicadores, luces indicadoras y controles. Comuníquese con su concesionario autorizado de CLARK si tiene alguna pregunta sobre las características, la operación o los manuales de su vehículo.

Opere su vehículo de manera segura; conducir con cuidado es su responsabilidad. Conduzca a la defensiva y piense en la seguridad de los otros empleados que trabajan en las cercanías. Conozca las capacidades y limitaciones de su vehículo. Siga todas las instrucciones de este manual, incluidos todos los mensajes identificados como IMPORTANTE, PRECAUCIÓN, ADVERTENCIA y PELIGRO para evitar daños en su vehículo y para evitar lesiones a usted mismo o a otros.

Es un requisito de la OSHA que este Manual del operador y el Manual de responsabilidades estén alojados permanentemente en su vehículo. Guárdelos en el vehículo como referencia para cualquier persona que pueda operar o darle servicio. Si el vehículo que opera no está equipado con ninguno de estos manuales, informe a su supervisor para obtener un reemplazo que se volverá a almacenar en el vehículo.

Recuerde que su concesionario CLARK estará encantado de responder cualquier pregunta sobre la operación y el mantenimiento de su vehículo y de proporcionarle información adicional si la solicita.

Símbolos y mensajes de seguridad

La operación inadecuada puede causar accidentes. No opere equipos configurados de manera deficiente o dañados. **Lea y entienda** todos los procedimientos para la conducción segura y el mantenimiento descritos en este manual. No dude en pedir ayuda. **Manténgase alerta y siga** todas las normas, reglamentos y procedimientos de seguridad. Evite accidentes al reconocer y evitar procedimientos o situaciones peligrosas antes de que ocurran. **Conduzca y trabaje con seguridad**, y siga los símbolos de seguridad y sus mensajes en el vehículo y en este manual.

Los símbolos y mensajes de seguridad se describen en este manual y se encuentran en el vehículo para identificar áreas específicas donde existen peligros potenciales y para proporcionar instrucciones o precauciones especiales que deberían tomarse. Conozca y comprenda el significado de estas instrucciones, símbolos y mensajes. Si no se siguen estos mensajes, pueden producirse daños al vehículo, lesiones graves o la muerte a usted u otras personas.

NOTA

Este mensaje se usa cuando se necesita información o instrucciones especiales relacionadas con procedimientos, equipos, herramientas, especificaciones u otros datos especiales.

¡IMPORTANTE!

Este mensaje se usa cuando deberán tomar medidas o precauciones especiales para evitar daños al vehículo o a uno de sus componentes.



PRECAUCIÓN

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede provocar lesiones. También puede utilizarse para alertar contra prácticas inseguras.



ADVERTENCIA

Indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, podría provocar lesiones graves o la muerte.



PELIGRO

Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará lesiones graves o la muerte.

¡IMPORTANTE!

Su vehículo CLARK se ha fabricado para cumplir con todos los requisitos de diseño y construcción obligatorios aplicables de la norma **ANSI/SAIA A92.6 - 2006 (R2014) nacional estadounidense para Plataformas Elevadoras Autopropulsadas**. No se deberían hacer agregados, omisiones o modificaciones al vehículo que afecten el cumplimiento de los requisitos anteriores o que minimicen la eficacia de los dispositivos de seguridad.

¡IMPORTANTE!

Debería estar familiarizado con las instrucciones adicionales de seguridad de la operación y de mantenimiento contenidas en las siguientes publicaciones:

ANSI/SAIA A92.6: Norma nacional estadounidense para plataformas de trabajo elevadoras autopropulsadas (MEWP). Disponible de: Sede de ANSI, 1899 L Street NW 11th Floor, Washington, DC 20036.

NFPA 505: Norma de seguridad contra incendios para vehículos industriales motorizados: Designaciones de tipo, áreas de uso, mantenimiento y operación. Disponible de: National Fire Protection Association, Inc., 1 Parque Batterymarch, Quincy, MA 02169.

Índice

Inspección diaria	1.2
Qué hacer y qué no hacer.....	1.3
Sin conductores	1.4
No eleve personal.....	1.5
Desplazamiento e inclinaciones	1.6
Esté atento a los peatones	1.7
No permita que el personal escale sobre el vehículo.....	1.8
Seguridad de la plataforma	1.9
Estacionamiento seguro.....	1.10
Puntos de atrapamiento.....	1.11

Reglas generales de seguridad

Inspección diaria

Comprobar	OK	NR	Explicación
Transmisiones y unidades hidráulicas			
Bandejas traseras y de recogida			
Cadenas de elevación, arnés de cableado, mangueras			
Brazos de control y puertas laterales			
Calcomanías de seguridad y placa de datos			
Bocina y luces intermitentes			
Operación de la dirección			
Controles de desplazamiento			
Ruedas (motrices, de carga, pivotantes, etc.)			
Controles hidráulicos (elevación/bajada)			
Interruptor de parada de emergencia (freno de mano)			
Desconexión de la batería			
Función de limitación de alta velocidad			
Operación de la plataforma			

Antes de comenzar su turno:

- Complete una hoja de inspección diaria.
- Compruebe si hay daños y problemas de mantenimiento, informe cualquier problema observado.
- Asegúrese de que las reparaciones estén completas antes de operar el vehículo.



PRECAUCIÓN

No intente hacer reparaciones usted mismo. Los mecánicos certificados CLARK son profesionales capacitados que saben cómo hacer reparaciones de forma segura.

Reglas generales de seguridad

Qué hacer y qué no hacer



No consuma drogas o alcohol durante la operación.

Tenga cuidado con los peatones.



No bloquee el equipo de seguridad o emergencia.

Utilice el equipo de seguridad cuando se requiera.



No fume en las áreas identificadas como PROHIBIDO FUMAR.

Reglas generales de seguridad

Sin conductores



 **ADVERTENCIA**

Nunca intente llevar pasajeros en su vehículo. El operador debe ser el único conductor al operar el vehículo.

Reglas generales de seguridad

No eleve personal

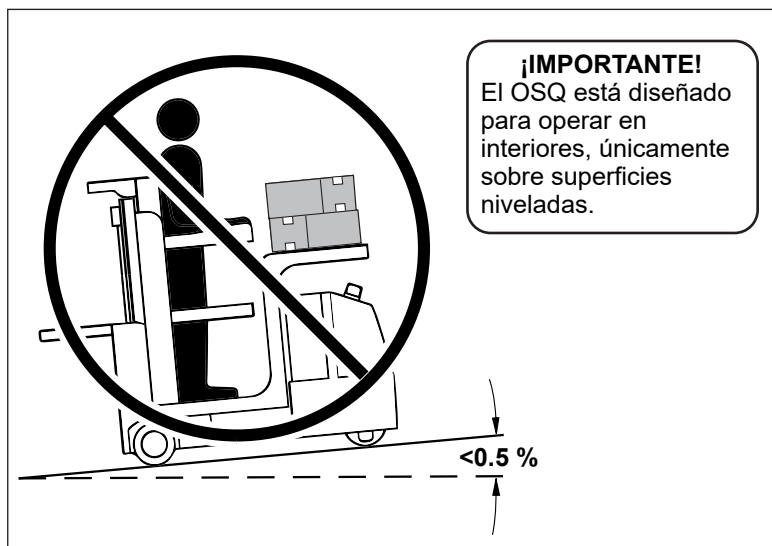


ADVERTENCIA

NO use el vehículo para elevar personal para que realicen trabajos aéreos.

Reglas generales de seguridad

Desplazamiento e inclinaciones



PRECAUCIÓN

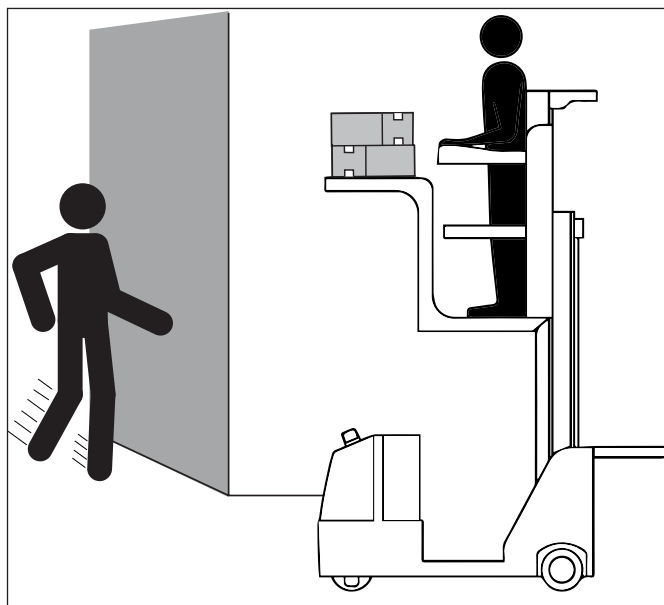
- Nunca opere el OSQ CLARK en una inclinación o pendiente.
- Siempre baje completamente la plataforma del operador antes de desplazarse.
- Identifique y evite todos los huecos, depresiones, irregularidades y otras obstrucciones mientras opera el vehículo.

NOTA

El OSQ de CLARK está equipado con un sensor de nivel que hace sonar una alarma cuando la plataforma está elevada y el vehículo está operando en una pendiente de 0.5 % o más.

Reglas generales de seguridad

Esté atento a los peatones



¡IMPORTANTE!

- Observe hacia dónde va.
- Mire en la dirección en la que se desplaza.
- Puede haber peatones en el mismo camino que usted usa.
- Haga sonar la bocina en todas las intersecciones o puntos ciegos.
- Siempre esté atento a las personas en su área de trabajo.

Reglas generales de seguridad

No permita que el personal escale sobre el vehículo



ADVERTENCIA

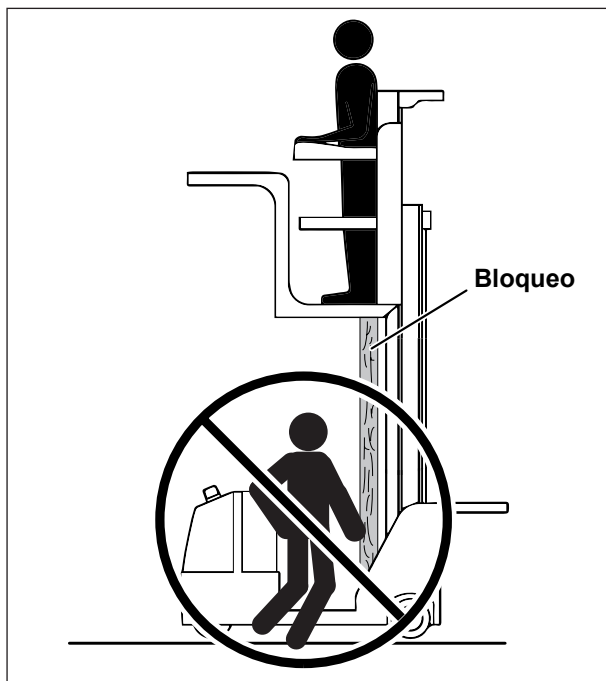
No permita que nadie se suba a la columna o a cualquier otra parte del vehículo.

No descienda desde la plataforma del operador.

Si el vehículo pierde potencia mientras se extiende la columna, solicite asistencia y use la válvula de bajada manual para bajar la plataforma.

Reglas generales de seguridad

Seguridad de la plataforma



ADVERTENCIA

Mientras presta servicio al vehículo, instale bloques de madera dura para evitar que la plataforma del operador se caiga o baje por accidente.

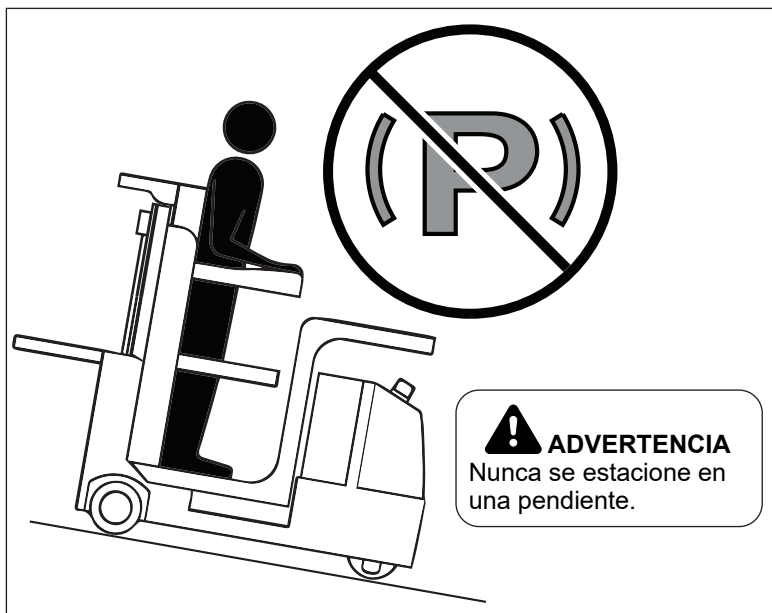


ADVERTENCIA

No permita que nadie camine o trabaje debajo de la plataforma del operador mientras está en posición elevada. Es posible que se produzcan lesiones graves o la muerte debido a lesiones por aplastamiento al subir o bajar la plataforma.

Reglas generales de seguridad

Estacionamiento seguro



Cómo estacionar su vehículo de manera segura:

- Baje la plataforma del operador hasta el suelo.
- Tire del interruptor del freno de emergencia hacia ARRIBA.
- Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y retírela.
- Levante los brazos de control y las puertas de seguridad y salga del vehículo.
- Desenchufe el conector de la batería.

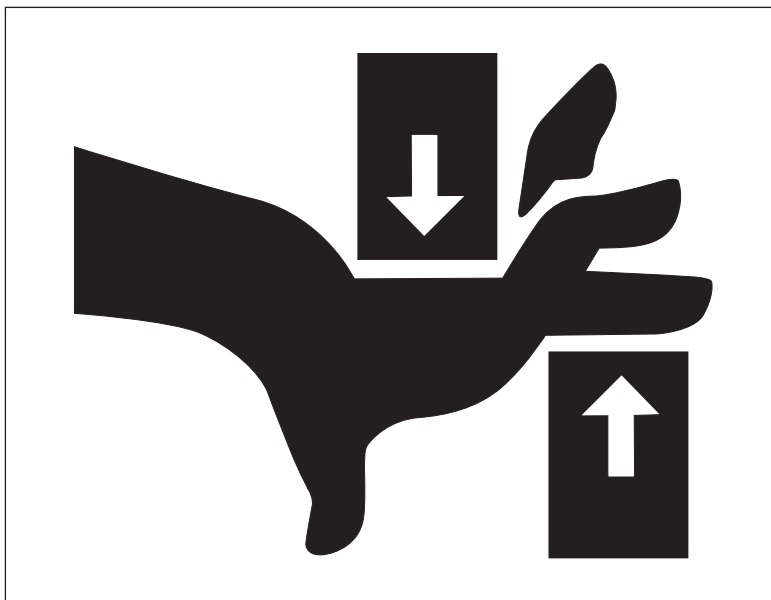


PRECAUCIÓN

No obstruya los carriles de tráfico ni los pasillos.
Estacione el vehículo únicamente en un área designada.

Reglas generales de seguridad

Puntos de atrapamiento



ADVERTENCIA

Mantenga las manos, los pies y las piernas alejados de la columna.

Índice

Giros rápidos	2.2
Esquinas.....	2.3
Cargas sueltas	2.4
Caída de objetos.....	2.5
Espacio libre aéreo.....	2.6
Basura en el suelo.....	2.7
Transporte de cargas	2.8
Correa de sujeción y arnés de seguridad	2.9

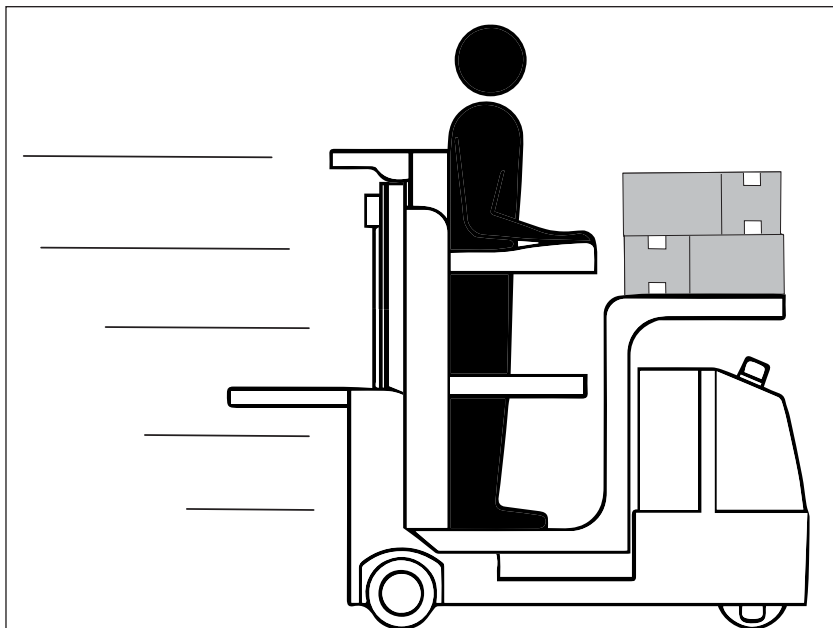


ADVERTENCIA

Esta sección describe algunas de las situaciones peligrosas más comunes asociadas con la operación de su vehículo. El área de trabajo donde opera su vehículo puede contener peligros no descritos en este manual. Esté alerta a cualquier situación que pueda ocasionar lesiones graves y posiblemente la muerte.

Peligros de la operación

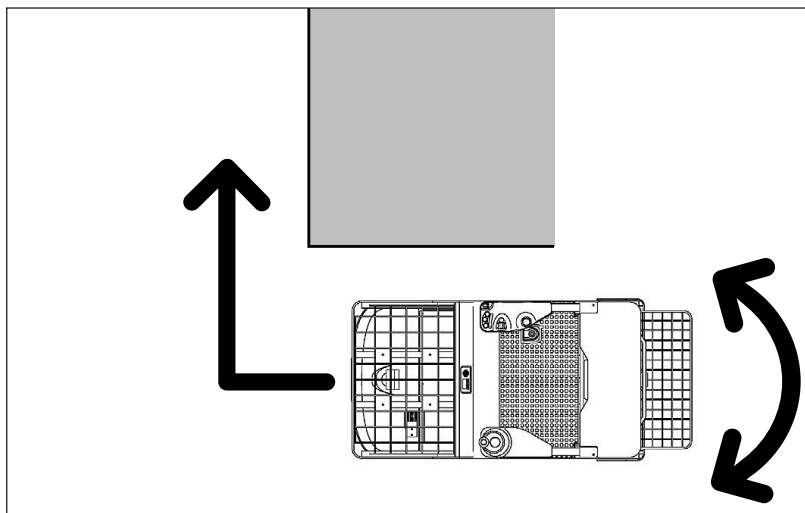
Giros rápidos



ADVERTENCIA

Reduzca la velocidad al hacer un giro. Un vehículo vacío puede volcar más fácilmente que un vehículo con una carga.

Esquinas

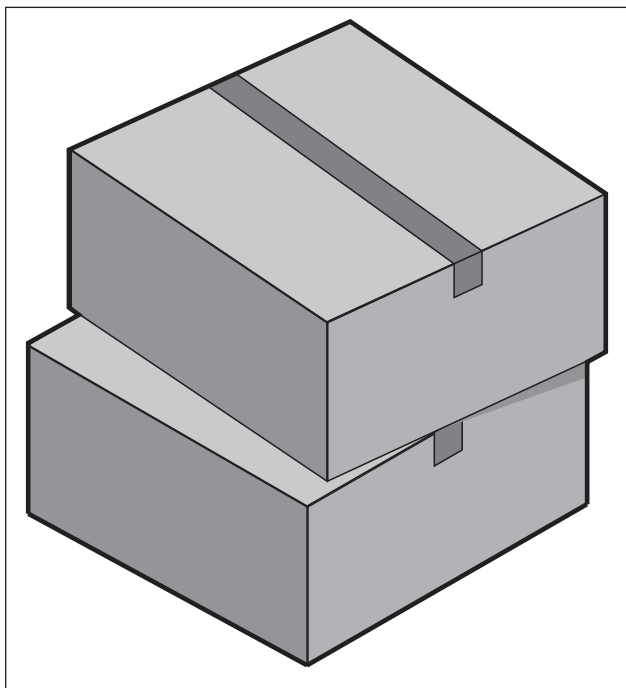


ADVERTENCIA

Siempre tenga cuidado al girar en un pasillo. Tenga en cuenta la “oscilación trasera” de los vehículos cuando se desplace por las esquinas para evitar colisiones.

Peligros de la operación

Cargas sueltas



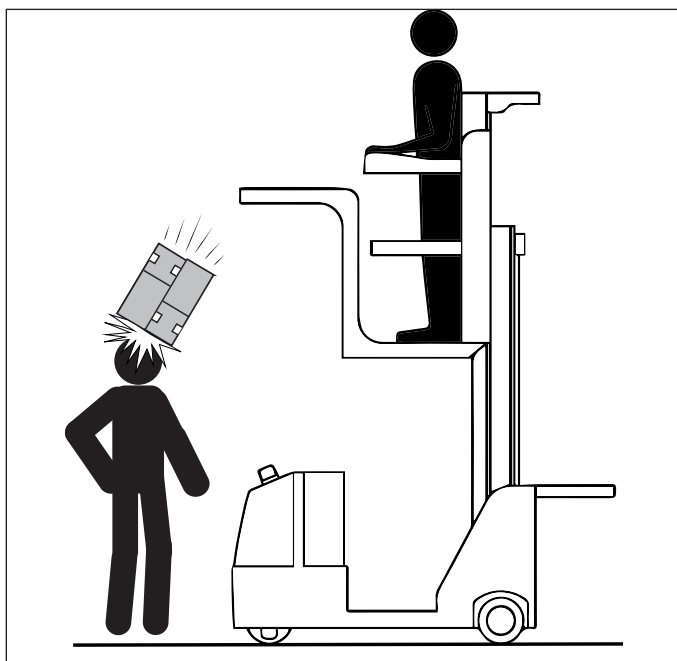
ADVERTENCIA

Las cargas sueltas o desequilibradas son peligrosas y se pueden caer. La caída de cargas puede causar lesiones graves a usted mismo o a otros.

- Nunca cargue material desigual ni suelto.
- Apile el material suelto de manera uniforme y asegúrelo a la bandeja delantera.
- Centre todas las cargas.

Peligros de la operación

Caída de objetos



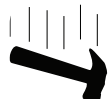
ADVERTENCIA

Siempre lleve una carga en la posición baja para evitar lesiones a los transeúntes debido a la caída de herramientas o cargas.



PRECAUCIÓN

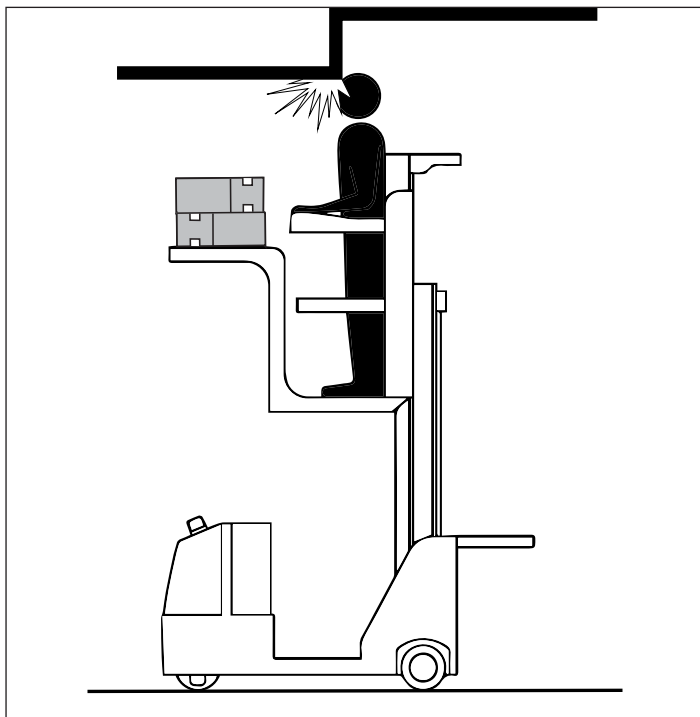
Tenga cuidado para evitar que caigan herramientas o cargas:



- Esté atento siempre a otros miembros del personal en su área de trabajo.
- Mantenga a las personas alejadas, incluso si está estacionado.
- Fije las cargas a la bandeja frontal.

Peligros de la operación

Espacio libre aéreo



ADVERTENCIA

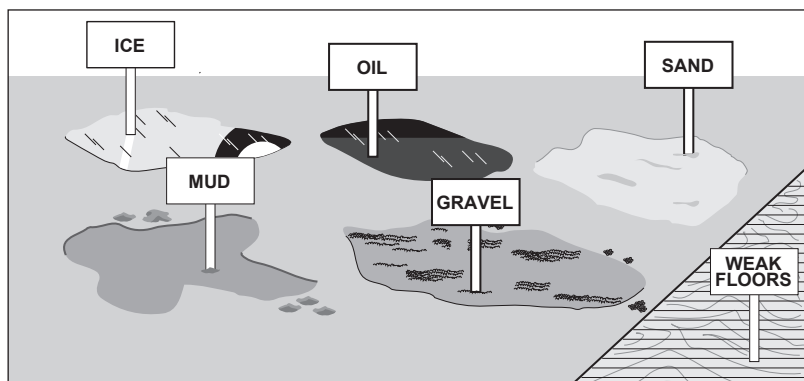
Tenga cuidado al subir o bajar la plataforma del operador cuando opere el vehículo cerca de cielo rasos bajos u otras obstrucciones aéreas.

Conozca la altura de su vehículo y siempre esté atento a sus espacios libres.

Mantenga su cabeza y cuerpo alejados de obstrucciones mientras opera el vehículo para evitar posibles lesiones.

Peligros de la operación

Basura en el suelo



ADVERTENCIA

El aceite, el hielo, la arena, el barro, la madera, la grava y otros materiales pueden hacer que el piso se vuelva peligroso para la operación de su vehículo. Tenga cuidado y evite estos peligros.



ADVERTENCIA

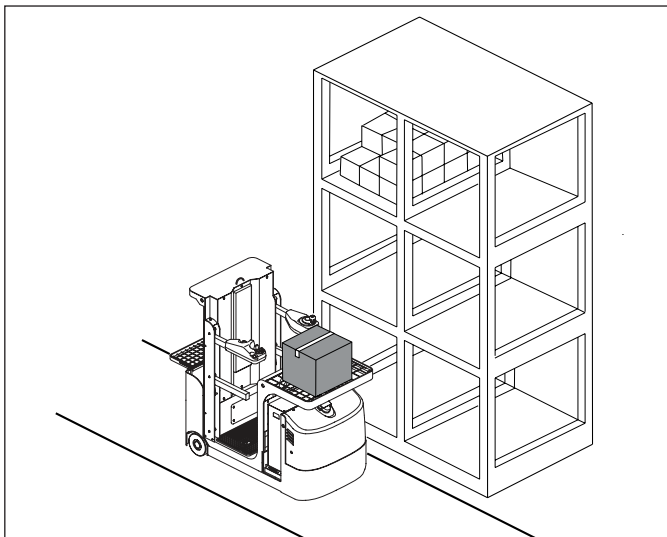
Conozca el peso de su vehículo y la carga, NO sobrecargue la unidad.

¡IMPORTANTE!

Opere su vehículo en interiores y únicamente sobre superficies firmes y niveladas.

Peligros de la operación

Transporte de cargas



¡IMPORTANTE!

La capacidad máxima de elevación combinada es de 1000 lb cuando se opera por debajo de 126".



ADVERTENCIA

Antes de colocar una carga, el conductor debe asegurarse de que la ubicación de almacenamiento sea adecuada para almacenar la carga (tamaño y capacidad correctos).

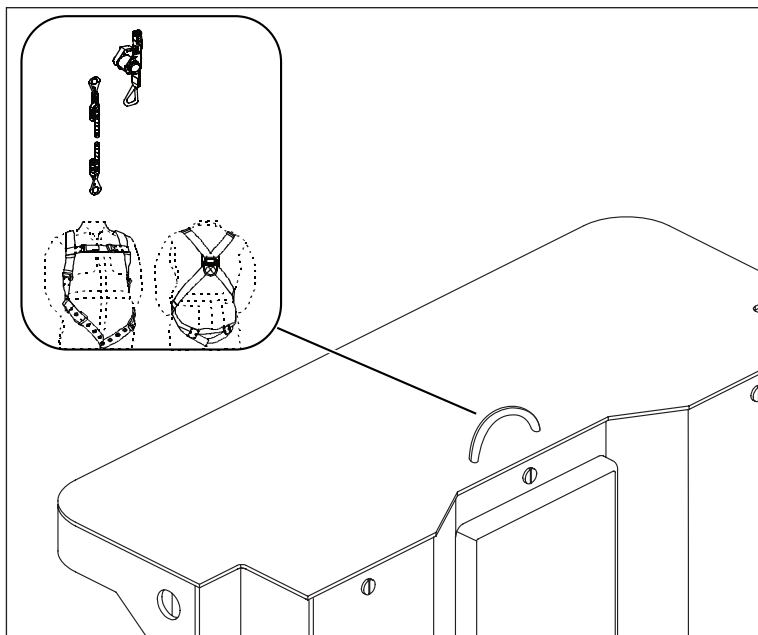


PRECAUCIÓN

- Siempre transporte las cargas con la plataforma totalmente baja.
- Siempre transporte las cargas utilizando la bandeja de recogida.
- Cuando el vehículo esté cargado, acélelo gradualmente.
- Desplácese a una velocidad constante.
- Solo deténgase repentinamente durante una situación de emergencia.
- Reduzca la velocidad en espacios confinados o curvas estrechas.

Peligros de la operación

Correa de sujeción y arnés de seguridad



ADVERTENCIA

- Si realiza una tarea a una altura de 24 pulgadas (61 cm) o más y con la(s) puerta(s) de seguridad levantada(s), CLARK necesita que el operador use una correa de sujeción y un arnés de seguridad.
- Use y ajuste el arnés de seguridad de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Asegúrese de que los extremos de la correa de sujeción estén correctamente conectados tanto al punto de anclaje del vehículo como al arnés de seguridad.
- Verifique que la correa de sujeción y el arnés de seguridad no estén dañados antes de comenzar la operación. No los use si están desgastados o dañados, cámbielos de inmediato.

Índice

Descripciones del sistema	3.2
Componentes del vehículo.....	3.4
Controles del operador.....	3.6
Pantalla	3.8
Pantalla.....	3.10
Placa de datos	3.12
Calcomanía de advertencia	3.13

Conozca su vehículo

Descripciones del sistema

Vehículo general

El OSQ de CLARK está diseñado para recoger y transportar productos en interiores, únicamente sobre superficies lisas y niveladas. Las cargas se pueden apilar, desapilar y transportar largas distancias.

Chasis/columna

- Diseño de viga en I de alta resistencia, columna de 3 etapas
- Alturas máximas de elevación: 126" (320 cm), 162" (411 cm) y 192" (487 cm).
- Peso total del vehículo: 2268 lb (1028 kg) a 3160 lb (1434 kg).
- La velocidad de desplazamiento es variable (depende de la altura de la plataforma) hasta 5.5 km/h (3.4 mph).
- Capacidad de elevación total de 1000 lb (453 kg).
- Capacidad de la bandeja delantera de 500 lb (226 kg).
- Capacidad de peso del operador de 300 lb (136 kg).
- Capacidad de la bandeja trasera oculta de 200 lb (90 kg).

Controles

- Dirección asistida electrónica.
- Control de velocidad de desplazamiento infinitamente variable, permite el "bloqueo" del freno.
- Controles de elevación e inclinación con la punta de los dedos.
- Dos modos de conducción (ALTO y BAJO) y cuatro modos de velocidad (Nivel 1-4).
- Botón de bocina e interruptor de parada de emergencia ubicados intuitivamente.
- Dirección de 180° para maniobrabilidad.

Unidad de impulso

- Unidad de impulso de alta resistencia con engranaje helicoidal de doble reducción y engranajes cónicos en espiral.
- Unidad de impulso totalmente cerrada con baño de aceite lubricante.
- Motor de impulso de montaje vertical para un fácil acceso a fin de realizar su servicio.

Freno

- Freno electromagnético (tipo EM).
- Frenado regenerativo aplicado a velocidades reducidas de desplazamiento.
- Fácil acceso para servicio.

Batería/eléctrica

- Controlador de tracción Zapi AC-0 de 24 voltios.
- Controlador de dirección EPS AC-0 de 24 voltios.
- Sistema eléctrico: Aprobado por UL 583, tipo "E".
- El control de tipo inversor presenta una operación atemperada y silenciosa.
- Batería con tejido de fibra de vidrio absorbente (AGM), para uso industrial opcional (necesaria para vehículos con altura de elevación de 192").

Sistema hidráulico

- El conjunto integrado de motor, bomba y depósito presenta una válvula de control y una válvula de liberación de presión para una operación de bajada controlada y para el sistema contra sobrecargas.
- El sistema cerrado reduce la contaminación.
- Cilindros de elevación de montaje lateral para permitir una mayor estabilidad de elevación.

Ruedas/neumáticos

- Montaje de ruedas motrices con cinco agarraderas para un reemplazo simple.
- Neumático de poliuretano de 9" x 3".
- Ruedas de carga de poliuretano de 8" x 3".
- Ruedas pivotantes de estabilidad de 3" x 2". Accionada mediante resorte y regulable.

Equipo provisto de fábrica

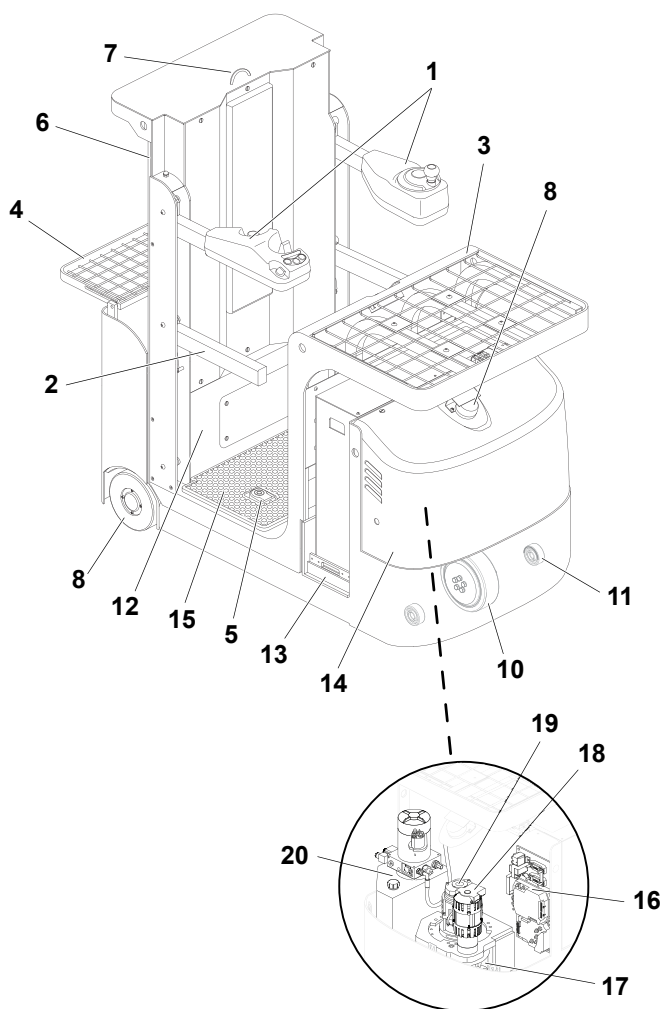
- Tablero de instrumentos con pantalla LCD ZAPI, bocina, luces intermitentes delanteras y traseras, interruptor de llave, sistema eléctrico de 24 voltios, adaptador de alimentación de 110 V, bandeja trasera oculta, rodillos del compartimiento de la batería, almohadilla de comodidad para el operador.

Equipo opcional

- El equipo opcional incluye: enganche de remolque trasero, cable de sujeción y arnés de seguridad, batería industrial con cargador externo, luces de seguridad de color azul, batería de plomo-ácido industrial de 280 Ah con cargador externo.

Conozca su vehículo

Componentes del vehículo

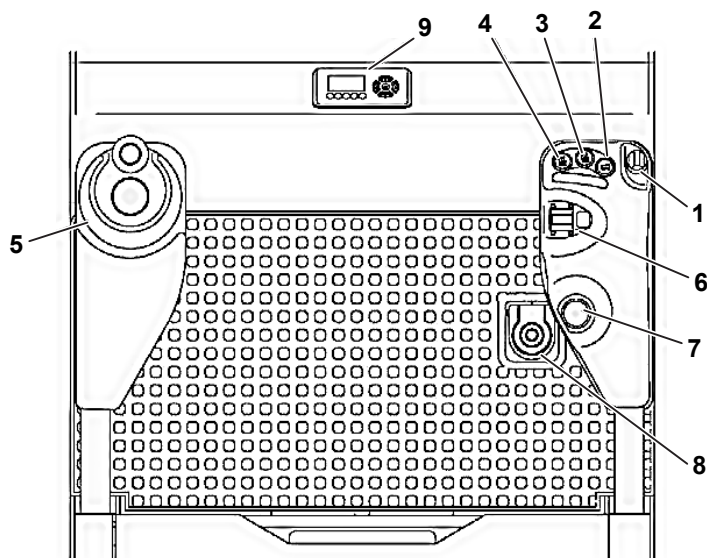


Conozca su vehículo

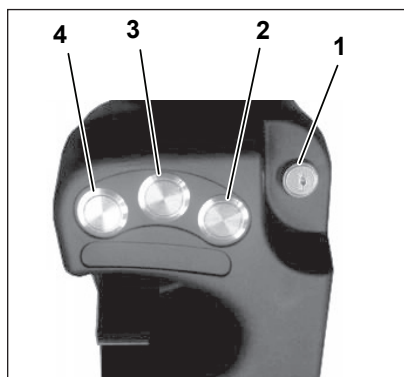
Elemento	Componente
1	Brazos de control
2	Puertas de seguridad
3	Bandeja delantera
4	Bandeja trasera
5	Interruptor de pie
6	Columna
7	Anclaje de amarre
8	Luz de advertencia
9	Ruedas de carga
10	Rueda motriz
11	Ruedas pivotantes
12	Plataforma del operador
13	Soporte de la batería
14	Cubierta delantera
15	Estera para el operador
16	Controladores
17	Unidad de impulso
18	Motor de dirección
19	Motor de impulso
20	Unidad hidráulica

Conozca su vehículo

Controles del operador



Elemento	Componente
1	Interruptor de llave
2	Botón de la bocina
3	Botón de bajada
4	Botón de elevación
5	Mando de dirección
6	Interruptor de desplazamiento
7	Interruptor de parada de emergencia
8	Interruptor de pie
9	Pantalla del tablero de instrumentos



(1) Interruptor de llave:

Enciende o apaga los controles del vehículo.

(2) Botón de la bocina:

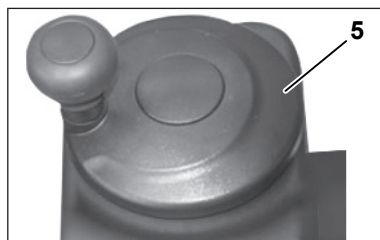
Activa la bocina.

(3) Botón de bajada:

Baja la plataforma del operador.

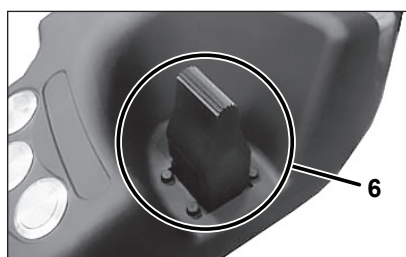
(4) Botón de elevación:

Eleva la plataforma del operador.



(5) Mando de dirección:

Conduce el vehículo en la dirección deseada.

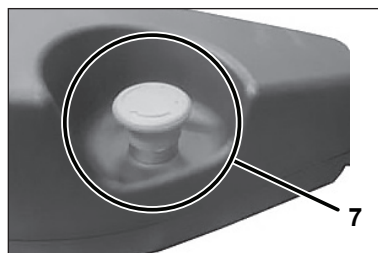


(6) Interruptor de desplazamiento:

Selecciona la dirección de desplazamiento deseada (hacia adelante y atrás).

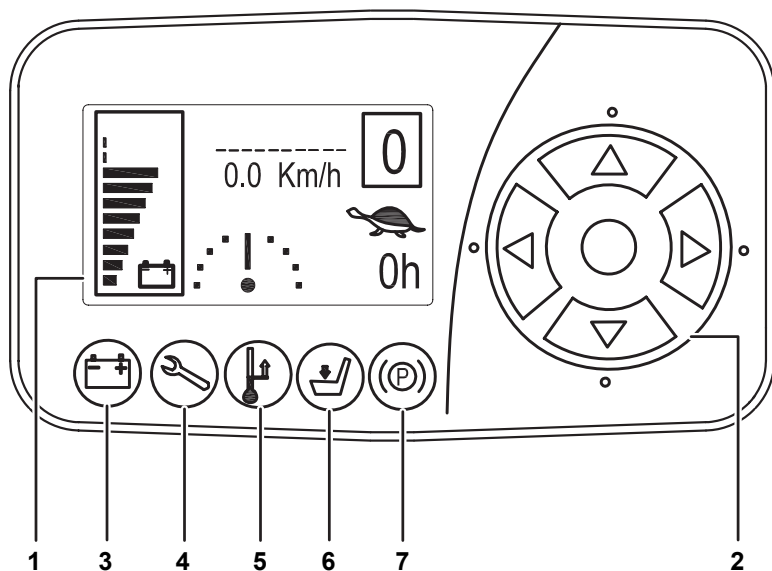
(7) Interruptor de parada de emergencia:

Apaga el vehículo y activa el freno de emergencia/de mano.



Conozca su vehículo

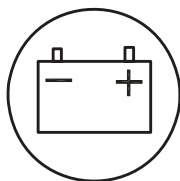
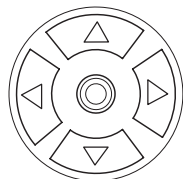
Pantalla



Elemento	Componente
1	Pantalla
2	Teclado
3	Batería baja
4	Alarma de falla
5	Alarma de temperatura
6	Presencia del operador
7	Freno de emergencia

(2) Teclado de funciones:

Use el botón LEFT (izquierda) para cambiar el modo de velocidad. Use el botón DOWN (abajo) para seleccionar el modo de conducción.

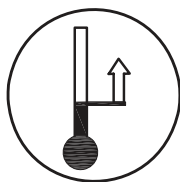


(3) Alarma de batería baja:

Se activa cuando la tensión nominal de la batería es demasiado baja. Reemplace con una batería completamente cargada o cargue la batería para evitar que se descargue en exceso.

(4) Alarma de falla:

Se activa cuando se produce una condición de falla. La luz de falla se encenderá y el código de falla específico se mostrará en la pantalla.

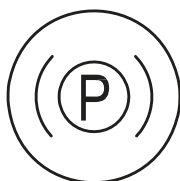


(5) Alarma de temperatura:

Se activa cuando la temperatura del motor de impulso o dirección es demasiado alta. La lámpara se encenderá y se mostrará un código de falla. Detenga la operación del vehículo para evitar daños al motor o motores.

(6) Alarma de interruptor de pie:

Se activa cuando el interruptor de pie NO está activado. La lámpara del pedal se encenderá y el vehículo no funcionará hasta que se active el interruptor.

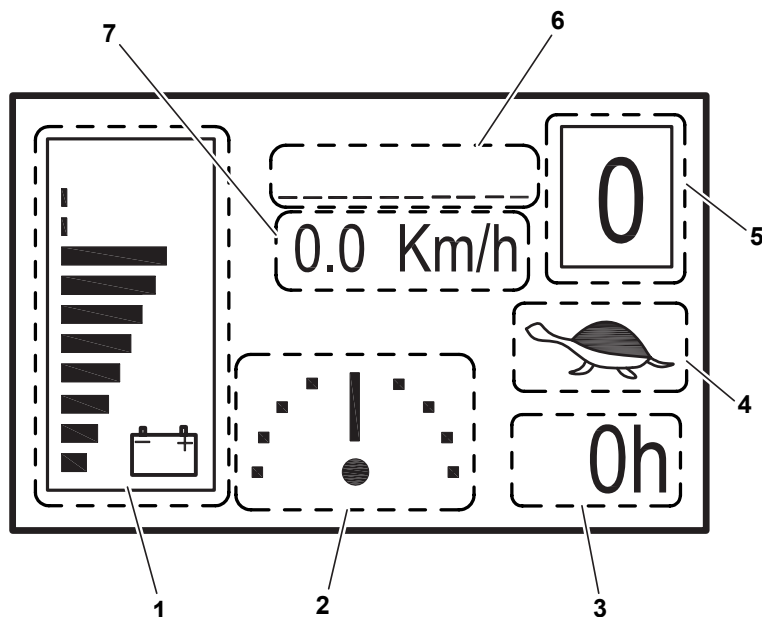


(7) Alarma de freno de mano:

Se activa cuando se acciona el freno de emergencia/de mano. La luz de falla se encenderá y el vehículo dejará de funcionar inmediatamente.

Conozca su vehículo

Pantalla



Elemento	Componente
1	Descarga de la batería
2	Orientación de la dirección
3	Modo de conducción (alta velocidad)
4	Modo de conducción (baja velocidad)
5	Modo de velocidad
6	Información del vehículo
7	Velocidad de desplazamiento

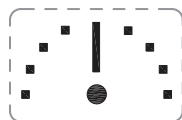


(1) Descarga de la batería

Muestra el nivel de carga restante en la batería. Cada barra representa el 10 % de la carga total de la batería. EJEMPLO: La imagen muestra un nivel de carga del 80 %.

(2) Orientación de la dirección

Muestra la orientación actual a la que apunta la rueda motriz (de dirección). La rueda motriz tiene un radio de desplazamiento de 180°.



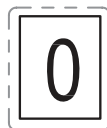
(3 y 4) Modo de conducción

Muestra el modo de velocidad HIGH (alta) o LOW (baja o tortuga). El vehículo permanece en modo de velocidad HIGH, a menos que la plataforma del operador se eleve aproximadamente 22 pulgadas (56 cm) o más.



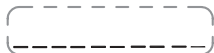
(5) Modo de velocidad

Muestra los cuatro rangos de velocidad disponibles en los modos de conducción HIGH y LOW (tortuga). El Modo 1 indica la velocidad más lenta y el Modo 4 indica la velocidad más rápida.



(6) Información del vehículo

Muestra advertencias y fallas del vehículo. Informe cualquier advertencia o falla inmediatamente a su supervisor o a un técnico de servicio calificado.



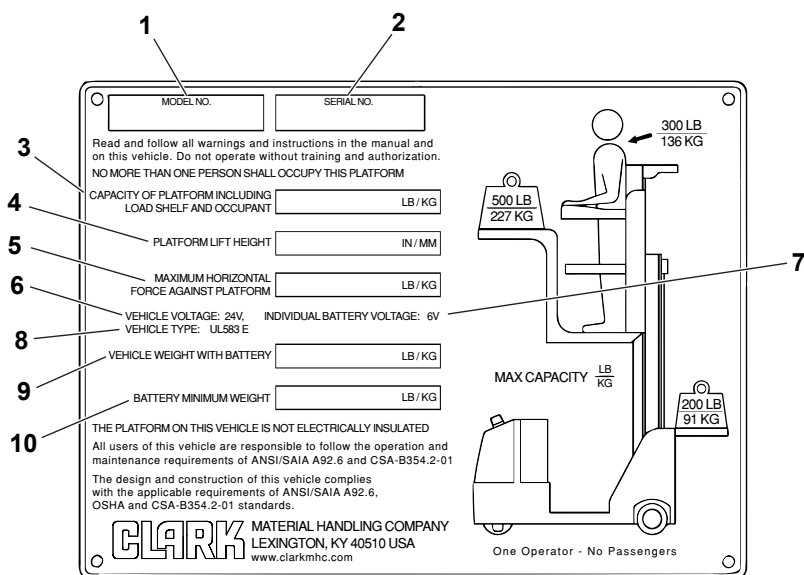
(7) Velocidad de desplazamiento

Muestra la velocidad real del vehículo en millas por hora o kilómetros por hora.



Conozca su vehículo

Placa de datos



Conozca la información que aparece en la placa de datos

- | | |
|---|--------------------------|
| 1. Modelo de vehículo | 6. Voltaje del vehículo |
| 2. Número de serie del vehículo | 7. Voltaje de la batería |
| 3. Capacidad total de la plataforma | 8. Protección de UL |
| 4. Altura de elevación de la plataforma | 9. Peso del vehículo |
| 5. Capacidad del vehículo | 10. Peso de la batería |

¡IMPORTANTE!

Cada vez que se modifica el vehículo o se agregan accesorios, se debe actualizar la placa de datos en consecuencia.

Póngase en contacto con su concesionario autorizado de CLARK y solicite una nueva placa de datos que muestre la configuración actual.

Calcomanía de advertencia

Los siguientes son ejemplos de calcomanías que brindan información importante sobre la operación y la seguridad. La OSHA y el ANSI exigen que se reemplace toda calcomanía de seguridad faltante o ilegible. Familiarícese con las calcomanías de su vehículo y siga las instrucciones que describen. Si no las entiende, pídale ayuda a su supervisor.

Calcomanía de advertencia de seguridad del operador

La calcomanía de advertencia para el operador describe instrucciones básicas para la operación segura de un vehículo. Lea y comprenda estas instrucciones y los otros mensajes de seguridad que se encuentran en este manual y en el vehículo.



ADVERTENCIA

No opere este vehículo a menos que haya sido autorizado y capacitado para hacerlo, y haya leído todas las advertencias e instrucciones que figuran en el Manual del operador y sobre este vehículo. Lea, comprenda y aplique la información que aparece en la placa de identificación del vehículo en todo momento.

No opere este vehículo hasta haber inspeccionado su estado. Preste especial atención a los neumáticos, la bocina, la batería, el controlador, los sistemas de elevación e hidráulicos, los frenos, el mecanismo de dirección y las protecciones. Verifique que todos los controles de emergencia y dispositivos de protección y seguridad personales estén en su lugar y funcionando correctamente, y asegúrese de que el vehículo no tenga fugas de fluidos ni piezas sueltas o faltantes. Informe cualquier problema a la autoridad designada y no use el vehículo hasta que este sean corregidos por un mecánico calificado.

Este vehículo no debe modificarse sin el consentimiento del fabricante. Los componentes críticos para la estabilidad del vehículo, como las baterías, no deberán reemplazarse con componentes más livianos.

Opere el vehículo únicamente desde la posición designada de operación de la plataforma. Use este vehículo bajo techo y únicamente en superficies niveladas.

Evite todas las rampas y pendientes.

Antes de operarlo, inspeccione el área del piso en el que se usará y asegúrese de que soportará el vehículo a su capacidad y altura de elevación máximas. Identifique y evite huecos, depresiones, irregularidades y obstrucciones.

Antes y durante todas las operaciones del vehículo, asegúrese de mantener un espacio libre adecuado para evitar obstrucciones y conductores y piezas eléctricas energizados aéreos.

Antes de elevar la plataforma, asegúrese de que las puertas de acceso de la barandilla estén en su lugar y en posición baja. Mantenga los pies sobre el piso de la plataforma en todo momento mientras usa el vehículo, evite subirse a las barandillas o al estante de la plataforma. No use escaleras, tablonos u otros dispositivos para lograr mayor altura sobre la plataforma.

Cuando transfiera cargas a la plataforma o al estante de la plataforma, no exceda los valores nominales de capacidad que se indican en la placa de identificación del vehículo. Asegúrese de que las cargas estén centradas y no entren en contacto con obstrucciones en las proximidades del vehículo. No establezca la plataforma a través del contacto con objetos adyacentes, como estantes o estanterías. No utilice la plataforma como una grúa.

Tenga cuidado para evitar que cables eléctricos, mangueras u otros equipos se enreden en la plataforma. Asegúrese de que el área que rodea el vehículo esté libre de personal y equipos antes de bajar la plataforma.

Mantenga una vista clara del terreno mientras se desplaza y una distancia segura de los obstáculos en la trayectoria del vehículo o plataforma. Asegúrese de que el personal de las inmediaciones esté al tanto del movimiento del vehículo. Trasládese a una velocidad segura para las condiciones en las que opera el vehículo.

Cumpla con las normas de tráfico aplicables. Ceda el paso a los peatones. Disminuya la velocidad y haga sonar la bocina en los pasillos transversales y allí donde la visión esté obstruida. Evite las ubicaciones peligrosas.

Entre y salga de la plataforma únicamente a través de puertas de acceso elevadas y con la plataforma totalmente bajada y el vehículo detenido. Cuando deje el vehículo desatendido, retire la llave para evitar su uso no autorizado.

Conozca su vehículo

Etiqueta de caída de objetos

Esta calcomanía de seguridad sirve para advertir del peligro al caer objetos desde una posición elevada de la plataforma. Siempre tenga cuidado al recoger o transportar objetos durante el uso.



Etiqueta de la plataforma del operador

Esta calcomanía sirve para advertir del peligro de un impacto o aplastamiento por bajar la plataforma. El operador siempre debe verificar que no haya nadie debajo de la plataforma del operador al bajar y para bloquear la columna al realizar servicios al vehículo.



Calcomanía de operación

Esta calcomanía sirve para advertir al operador que este vehículo se diseñó para su uso previsto es su operación únicamente sobre superficies niveladas en interiores.



Calcomanía de peligro eléctrico

Esta calcomanía sirve para informar al operador de los peligros de entrar en contacto con cables eléctricos u otros componentes eléctricos debido a que la plataforma del vehículo no está aislada. Tenga especial cuidado al utilizar estos dispositivos.



Índice

Cómo iniciar la operación.....	4.2
Control de movimiento	4.3
Frenado	4.4
Elevación y bajada	4.5
Manejo de carga	4.6
Bajada de emergencia.....	4.8
Bandeja trasera de almacenamiento	4.8
Estacionamiento.....	4.9

Cómo operar su vehículo

Cómo iniciar la operación

Antes de operar:

- Inspeccione visualmente todo el vehículo para detectar todo daño evidente.
- Compruebe que las luces de seguridad y la bocina funcionen correctamente.
- Compruebe la operación correcta del freno de servicio.
- Retire las calzas de las ruedas, si están instaladas.
- Conecte la batería.

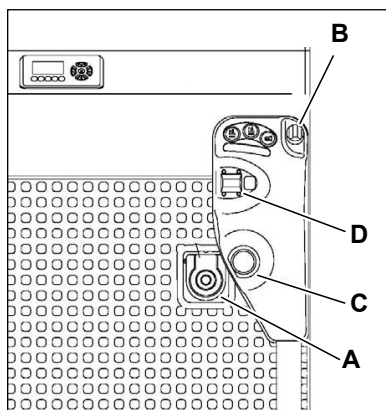
¡IMPORTANTE!

CLARK recomienda operar el vehículo en condiciones de carga liviana durante las primeras 100 horas de operación.

- Evite paradas, arranques o giros bruscos.
- Compruebe los intervalos de cambio de fluidos iniciales (ubicados en este manual).
- Limite las cargas a aproximadamente el 75 % de las cargas nominales.
- No permita que la batería se descargue por debajo del 20 %.
- Realice todos los servicios de mantenimiento preventivo según sea necesario.

Cómo arrancar el vehículo:

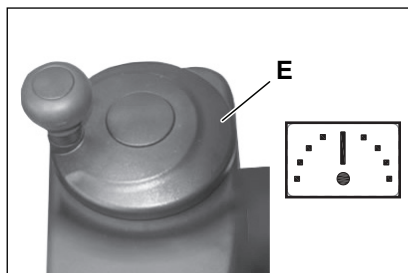
1. Conecte su arnés de seguridad a la correa, si está equipada (NO SE MUESTRA).
2. Baje los brazos de control y las puertas de seguridad.
3. Presione el interruptor de pie (A).
4. Inserte la llave (B) y gírela a la posición ON (encendido).
5. Tire hacia arriba del interruptor de parada de emergencia (C).
6. Aplique el interruptor de desplazamiento (D).



Control de movimiento

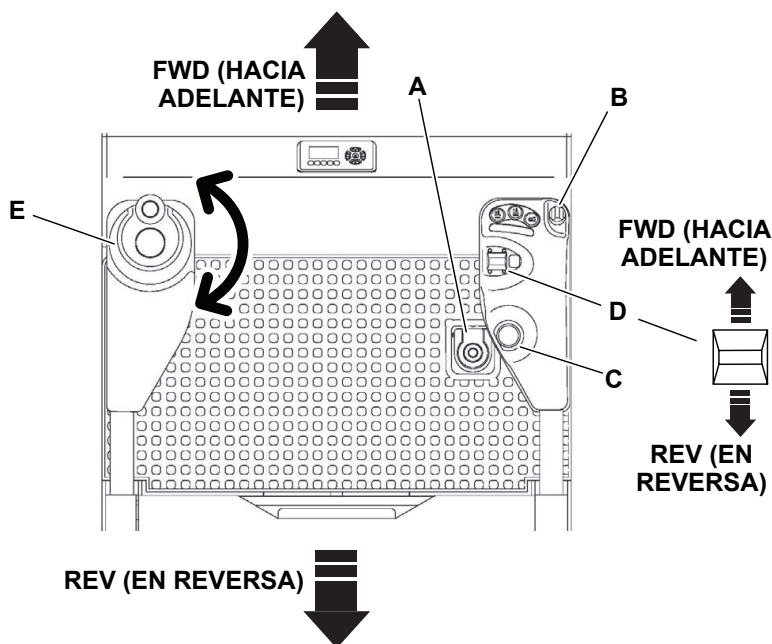
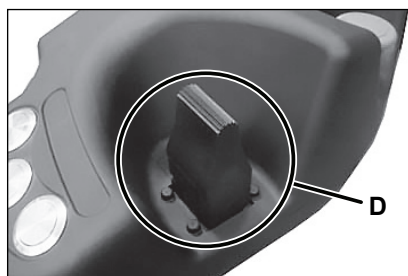
Dirección

Gire el control del mando de la dirección (E) (como se muestra a continuación) para dirigir el vehículo en la orientación deseada. La posición de la rueda motriz se muestra en la pantalla del vehículo.



Desplazamiento

Utilice el interruptor de desplazamiento (D) para elegir entre avance o reversa. La velocidad del vehículo aumenta cuanto más gire el interruptor de desplazamiento. Cuando suelta el interruptor, vuelve a la posición NEUTRAL.



Cómo operar su vehículo

Frenado

El vehículo puede frenarse de tres maneras diferentes:

- **Frenado en reversa:** mientras el vehículo está en movimiento, presione el interruptor de desplazamiento (D) en la dirección opuesta a la de desplazamiento. El vehículo se desacelerará a través del controlador de tracción hasta que comience a moverse en la dirección opuesta. Tenga cuidado al frenar en reversa, especialmente a velocidades más elevadas. Esto también se conoce como “bloqueo”.
- **Frenado por inercia:** mientras el vehículo está en movimiento, suelte el interruptor de desplazamiento (D) y deje que el vehículo se detenga.
- **Frenado de emergencia:** Presione el interruptor de parada de emergencia (C). El vehículo se detendrá de inmediato. Además, al soltar el interruptor de pie (A) se aplicará el freno de emergencia.

El método de frenado depende de las condiciones de operación y conducción. El operador siempre debe estar mirando en la dirección de desplazamiento. Si no hay ningún peligro, frene moderadamente usando el método en reversa (bloqueo) o por inercia.



PRECAUCIÓN

Utilice únicamente el interruptor de parada de emergencia o el pedal para frenar el vehículo en situaciones peligrosas. El uso excesivo puede causar daños a la máquina.



PRECAUCIÓN

Tenga cuidado de NO activar accidentalmente el Interruptor de parada de emergencia cuando opere el vehículo.

Elevación y bajada

Control de elevación

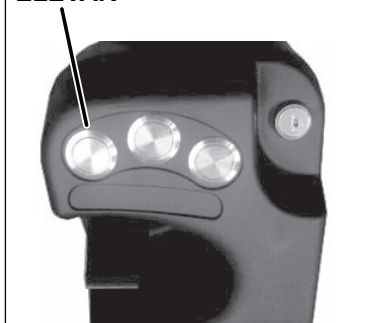
Presione el botón de elevación para elevar la plataforma del operador hasta alcanzar la altura deseada.



PRECAUCIÓN

Al elevar la plataforma del operador, tenga en cuenta las obstrucciones aéreas.

ELEVAR



Control de bajada

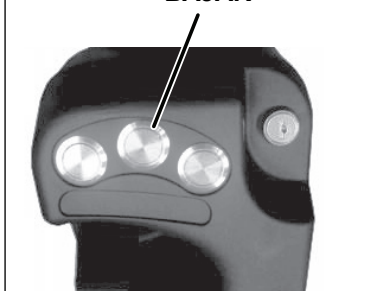
Presione el botón de bajada para bajar la plataforma del operador hasta alcanzar la altura deseada.



PRECAUCIÓN

Al bajar la plataforma del operador, sonará una alarma intermitente.

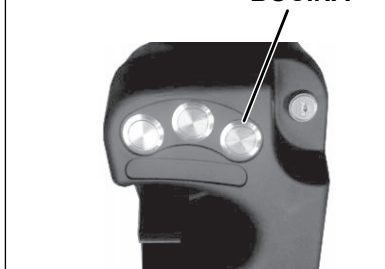
BAJAR



Botón de la bocina

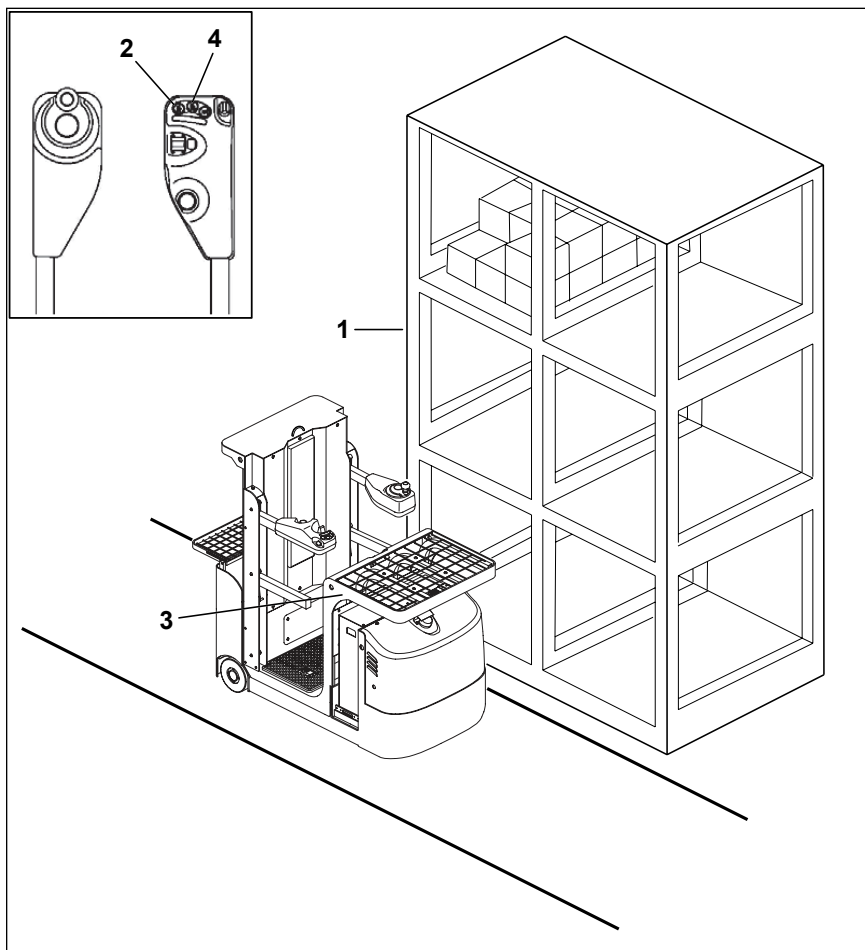
Úsela para alertar a otros de su presencia mientras opera el vehículo, especialmente cuando hace giros, se acerca a puntos ciegos, se desplaza, etc.

BOCINA



Cómo operar su vehículo

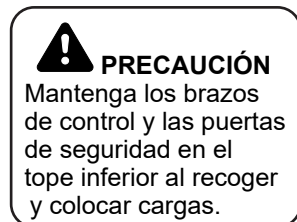
Manejo de carga



Cómo operar su vehículo

Recogida de cargas

- Conduzca el vehículo hasta el lugar de almacenamiento (1).
- Presione el botón ELEVAR (2) para elevar la plataforma del operador hasta alcanzar la altura deseada.
- Recoja la carga y colóquela en la bandeja de recogida delantera (3).
- Presione el botón BAJAR (4) hasta que la plataforma del operador alcance la altura más baja deseada.



Transporte de cargas

- Siempre transporte las cargas con la columna en el tope inferior.
- Siempre transporte las cargas utilizando la bandeja de recogida.
- Siempre acelere gradualmente.
- Desplácese a una velocidad constante.
- Siempre esté preparado para frenar. Solo deténgase repentinamente durante una situación peligrosa o de emergencia.
- Reduzca la velocidad según el caso al girar.

Colocación de cargas

- Acerque el vehículo con cuidado hasta el lugar de almacenamiento.
- Eleve la plataforma del operador hasta alcanzar la altura deseada.
- Lleve la carga a la ubicación deseada.
- Baje la plataforma del operador.

Mantenimiento aéreo

Al realizar reparaciones o mantenimiento aéreos, asegúrese de que no haya obstáculos (como vigas) u otras obstrucciones antes de elevar el vehículo. Siempre baje completamente la plataforma del operador antes de pasar a la siguiente ubicación de mantenimiento. Nunca opere este vehículo al aire libre.

Cómo operar su vehículo

Bajada de emergencia

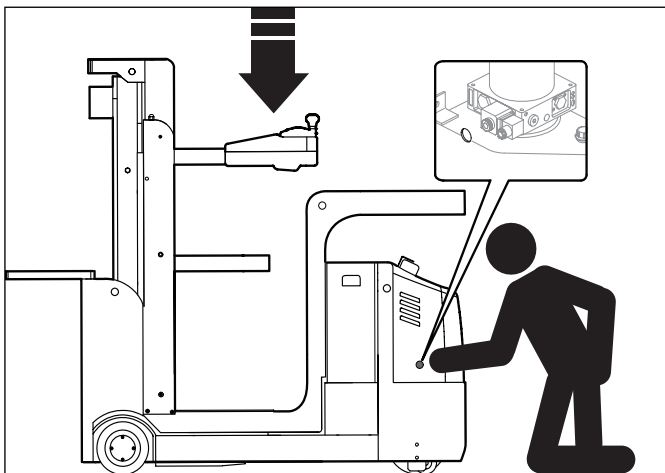


ADVERTENCIA

No deje la plataforma del operador con la plataforma del operador elevada. Hacerlo podría provocar lesiones graves o la muerte.

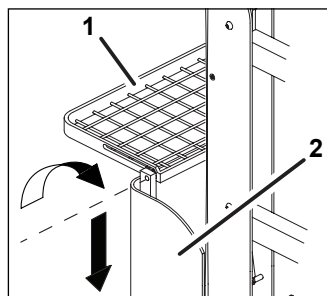
Si ocurre una situación que exige que la plataforma del operador se baje manualmente, como una pérdida de potencia debido a una falla del controlador, use el botón de liberación hidráulica en el solenoide hidráulico. Este botón se encuentra en el lado derecho del vehículo y se accede a él a través de un orificio en la cubierta delantera.

Mientras permanece en la plataforma del operador, indique a un asistente que use la herramienta provista (adjunta al llavero del vehículo) para aliviar la presión hidráulica y bajar la plataforma.

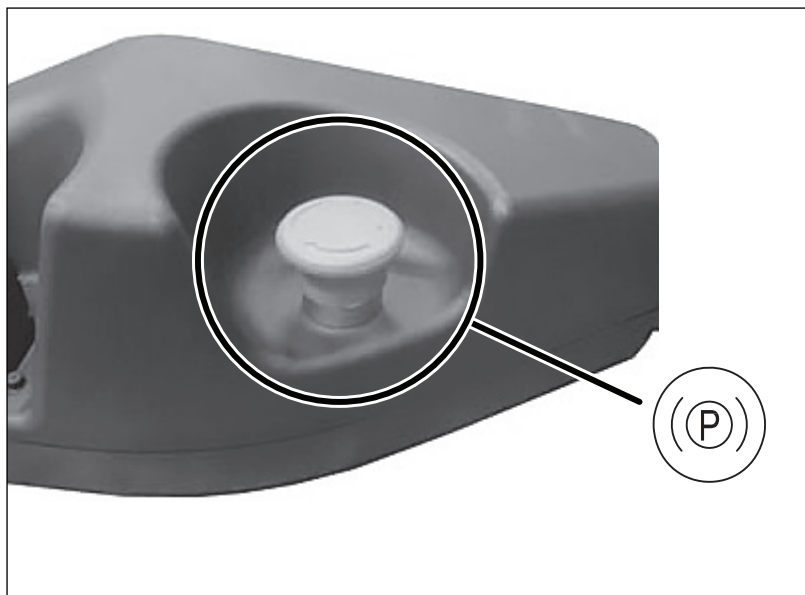


Bandeja trasera de almacenamiento

Eleve y gire la bandeja trasera (1) hacia arriba y luego bájela hacia la cubierta posterior (2). Volver la bandeja trasera al uso es lo opuesto al almacenamiento.



Estacionamiento



¡IMPORTANTE!

El vehículo debe estar correctamente estacionado siempre que detenga la operación y lo deje, independientemente del tiempo que permanezca alejado de él.

Cómo estacionar su vehículo de manera segura:

1. Estacione el vehículo en un área de estacionamiento designada. No estacione el vehículo en una pendiente.
2. Baje la plataforma completamente.
3. Presione el interruptor de parada de emergencia HACIA ABAJO para aplicar el freno de mano.
4. Gire el interruptor de llave a la posición OFF (apagado). Retire la clave y devuélvala a su supervisor o al lugar de almacenamiento designado.
5. Desconecte el cable de la batería.

Índice

Hoja de inspección diaria	5.2
Verificación de la bocina.....	5.3
Verificación del interruptor de parada de emergencia.....	5.3
Compruebe el mando de dirección.....	5.4
Compruebe el control de desplazamiento	5.4
Verifique los controles de elevación y bajada	5.5
Compruebe el frenado	5.5
Compruebe las cadenas verticales y la columna.....	5.6
Compruebe ruedas y neumáticos.....	5.6
Problemas de mantenimiento	5.6

¡IMPORTANTE!

La OSHA exige que el operador inspeccione el vehículo antes de comenzar cada turno para ayudar a garantizar una condición de operación segura. La siguiente información identifica las áreas importantes para verificar durante estas inspecciones.

Inspección diaria

Hoja de inspección diaria

Comprobar	OK	NR	Explicación
Transmisiones y unidades hidráulicas			
Bandejas traseras y de recogida			
Cadenas de elevación, arnés de cableado, mangueras			
Brazos de control y puertas laterales			
Calcomanías de seguridad y placa de datos			
Bocina y luces intermitentes			
Operación de la dirección			
Controles de desplazamiento			
Ruedas (motrices, de carga, pivotantes, etc.)			
Controles hidráulicos (elevación/bajada)			
Interruptor de parada de emergencia (freno de mano)			
Desconexión de la batería			
Función de limitación de alta velocidad			
Operación de la plataforma			

Para ayudar a completar la inspección diaria requerida por la OSHA, CLARK ofrece un formulario preparado llamado **Lista de verificación diaria para del operador**. Estos formularios se pueden solicitar a su concesionario CLARK. Le recomendamos que utilice este formulario (o uno similar) para mantener un registro de sus inspecciones diarias y la condición del vehículo.



PRECAUCIÓN

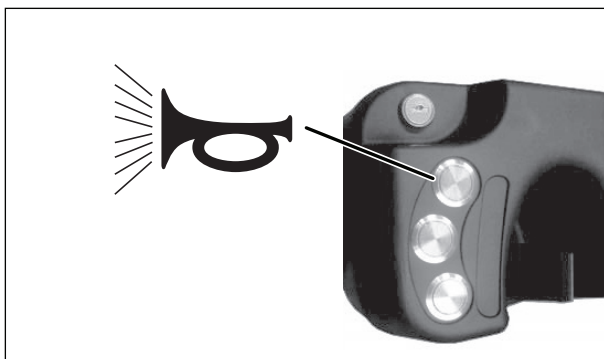
No intente hacer reparaciones usted mismo. Los técnicos certificados en vehículos son profesionales capacitados que saben cómo hacer reparaciones de manera segura.



ADVERTENCIA

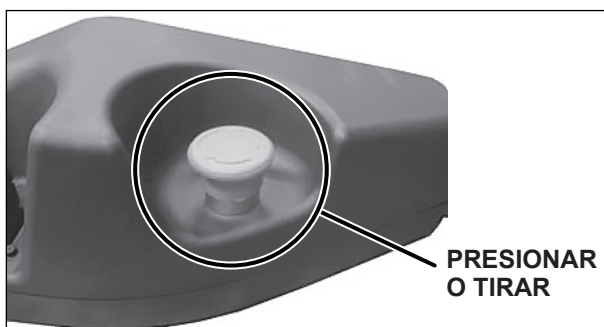
Realice las siguientes verificaciones operativas en un área segura alejada de personas, equipos u otras obstrucciones. No opere el vehículo si encuentra algún problema. Retire el vehículo de servicio e informe acerca del problema.

Verificación de la bocina



Compruebe la operación correcta de la bocina.

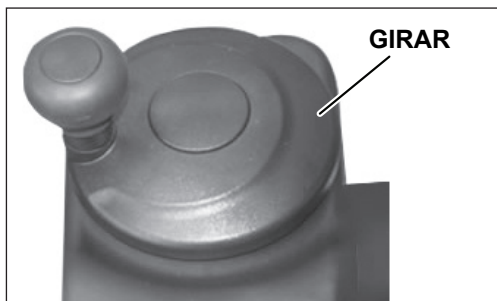
Verificación del interruptor de parada de emergencia



Con el vehículo encendido, presione hacia abajo el interruptor de parada de emergencia e intente mover el vehículo con el interruptor de desplazamiento. El vehículo no debería energizarse ni moverse. Tire del interruptor y verifique que el vehículo se encienda y funcione. El interruptor también debería bajar y volver a su posición fácilmente sin atascarse.

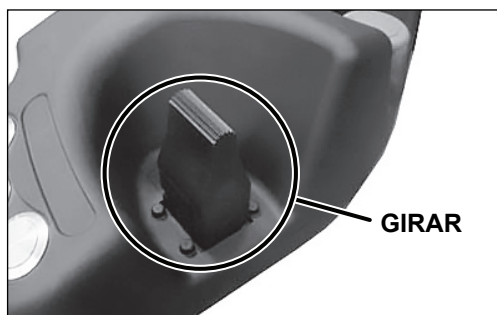
Inspección diaria

Compruebe el mando de dirección



Opere el vehículo en las direcciones HACIADELANTE y HACIAATRÁS. Gire el mando de la dirección hacia la derecha y hacia la izquierda. Compruebe si hay algún atascamiento en la dirección y asegúrese de que la rueda gire suavemente.

Compruebe el control de desplazamiento



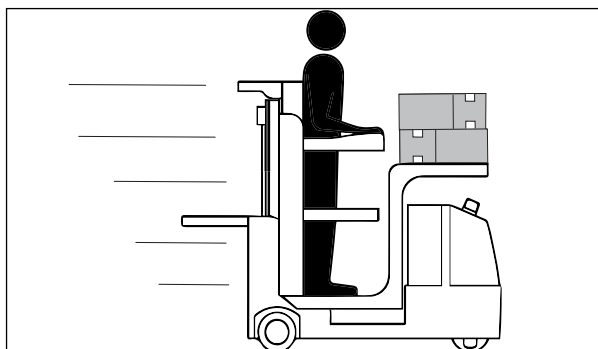
Con el vehículo encendido, gire el control de desplazamiento completamente hacia adelante. El vehículo debería ingresar en modo de alta velocidad y permanecer allí hasta que lo suelte. Suelte el interruptor para volver a la posición NEUTRAL y el vehículo debería frenar por inercia hasta detenerse. Repita esto para la dirección en reversa.

Verifique los controles de elevación y bajada



Levante completamente y luego baje la plataforma del operador. Los botones de control deberían volver a la posición OFF (apagado) cuando se suelten. El motor de la bomba hidráulica debería detenerse cuando se alcanza la altura máxima de elevación. Compruebe si hay algún atascamiento en la columna. Informe cualquier problema a su supervisor o técnico de servicio.

Compruebe el frenado



El freno se debería aplicar frenando hacia atrás (bloqueo) o soltando el interruptor de control de desplazamiento y permitiendo que el vehículo frene por inercia. El motor de impulso debería detenerse cuando se utiliza el frenado por inercia.

Compruebe el interruptor de pie (hombre muerto) para asegurarse de que el freno de emergencia/de mano se active cuando se suelta el interruptor de pie. Este método de frenado es únicamente para situaciones de frenado de emergencia.

Inspección diaria

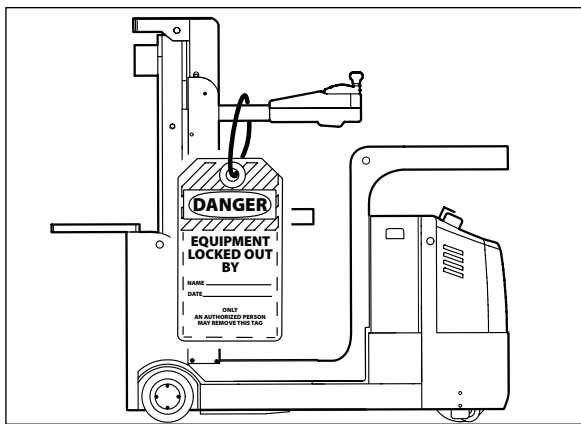
Compruebe las cadenas verticales y la columna

Compruebe si hay desgaste evidente en las cadenas verticales y la columna. Compruebe si hay piezas dañadas o faltantes, cadenas sueltas o rotas, óxido y corrosión excesivos, grietas, etc. Informe todo problema a su supervisor o a un técnico certificado.

Compruebe ruedas y neumáticos

Compruebe si hay desgaste excesivo, grietas, fragmentación o fallas en la unión. Quite cualquier objeto incrustado. Compruebe los sujetadores de las ruedas para determinar si existe el par de torsión adecuado. Compruebe si hay cojinetes de rueda sueltos o desgastados. Compruebe si las ruedas pivotantes estabilizadoras están ajustadas correctamente. Informe todo problema a su supervisor o a un técnico certificado.

Problemas de mantenimiento



No opere un vehículo que tenga un problema de mantenimiento. Estacione el vehículo correctamente y retire la llave. Coloque una etiqueta de "Fuera de servicio" en el vehículo. Informe todo problema a su supervisor o a un técnico certificado.



Contents

Prácticas de mantenimiento seguras	6.2
Condiciones de operación normales.....	6.5
Inspecciones requeridas	6.5
Mantenimiento planeado	6.6
Puntos de lubricación	6.7
Limpieza del vehículo	6.8
Soldadura en el vehículo	6.8
Mantenimiento de neumáticos y ruedas	6.8
Mangueras hidráulicas.....	6.8
Mantenimiento de la batería	6.9

¡IMPORTANTE!

ESTA SECCIÓN ESTÁ DISEÑADA PARA TÉCNICOS DE SERVICIO FORMADO SOLAMENTE. La información en esta sección debe usarse como referencia para determinar su procedimiento de mantenimiento planeado. Para obtener información completa sobre mantenimiento y servicio, consulte el Manual de servicio de su vehículo.

Mantenimiento planeado

Prácticas de mantenimiento seguras

Las siguientes instrucciones se han preparado a partir de las normas de seguridad industriales y gubernamentales vigentes aplicables a la operación y mantenimiento de vehículos industriales. Se enumeran aquí para la consulta y seguridad de todos los trabajadores durante las operaciones de inspección y mantenimiento.

Si tiene alguna pregunta sobre los procedimientos de inspección o mantenimiento de su vehículo, comuníquese con su concesionario local de CLARK.

1. Los vehículos industriales motorizados pueden volverse peligrosos si se descuida su mantenimiento. Por lo tanto, se deberán proporcionar instalaciones de mantenimiento adecuadas, personal capacitado y procedimientos necesarios.
2. El mantenimiento y la inspección de todos los vehículos industriales motorizados deberán realizarse de conformidad con las recomendaciones del fabricante.
3. Se deberá seguir un plan programado de mantenimiento, lubricación y sistema de inspección.
4. Solo se deberá permitir al personal capacitado y autorizado realizar el mantenimiento, la reparación, el ajuste y la inspección de vehículos industriales de acuerdo con las especificaciones del fabricante.
5. Ventile adecuadamente el área de trabajo, los humos de escape, mantenga el taller limpio y el piso seco.
6. Evite peligros de incendio y cuente con equipo de protección contra incendios a mano en el área de trabajo. No use una llama abierta para revisar el nivel de electrolito. No utilice trapos con combustible o con otros líquidos de limpieza que sean inflamables para limpiar las piezas.
7. La operación del vehículo para verificar su rendimiento debe realizarse en un área autorizada, segura y despejada.
8. Antes de comenzar a trabajar en el vehículo:
 - Levante la rueda motriz del piso o desconecte la fuente de alimentación y use bloques u otros dispositivos de posicionamiento positivo del vehículo.
 - Coloque bloques bajo los medios de enganche de la carga, o el chasis antes de trabajar en ellos.
 - Desconecte la batería antes de trabajar con el sistema eléctrico.
 - Cuando trabaje en el sistema eléctrico o hidráulico, asegúrese de que la batería esté desconectada.

9. Antes de comenzar a conducir el vehículo:
 - Quite las calzas de la rueda motriz.
 - Conecte la batería.
 - Inserte la llave y gírela a la posición ON (encendido).
 - Asegúrese de que la ruta de desplazamiento esté despejada.
 - Compruebe la función de los controles de dirección y el interruptor de parada de emergencia.
 - Compruebe el funcionamiento del freno.
10. Antes de dejar el vehículo:
 - Estacionelo en un área designada.
 - Baje completamente la plataforma de la columna/del operador.
 - Gire la llave de contacto a la posición OFF (apagado) y quítela.
 - Desconecte el conector de la batería.
 - Bloquee la rueda motriz.
11. Los frenos, los mecanismos de dirección, los mecanismos de control, los dispositivos de advertencia, las luces, los dispositivos de sobrecarga de elevación, los dispositivos de seguridad y protección, los mecanismos de elevación y los elementos del bastidor deberán inspeccionarse y mantenerse con cuidado y regularidad en condiciones de operación seguras.
12. Los vehículos o dispositivos especiales diseñados y aprobados para la operación en áreas peligrosas deberán recibir atención especial para garantizar que el mantenimiento conserve las características de operación seguras originales aprobadas.
13. Todos los sistemas hidráulicos deberán inspeccionarse con regularidad y mantenerse de conformidad con las buenas prácticas. Los cilindros de elevación, las válvulas y otras piezas similares deben revisarse para asegurarse de que no se haya desarrollado movimiento (desviación) en la medida en que pudiera crear un peligro.
14. Cuando trabaje en el sistema hidráulico, asegúrese de que la batería esté desconectada, que la plataforma esté en el tope inferior y que se haya aliviado la presión hidráulica en las mangueras y tubos.
15. Las placas, etiquetas o calcomanías con instrucciones de capacidad, operación y mantenimiento del fabricante del vehículo deben mantenerse en condiciones legibles.
16. Se deben inspeccionar las baterías, los motores, los controladores, los interruptores de seguridad, los dispositivos protectores, los conductores eléctricos y las conexiones, y se deberán mantener conforme a las buenas prácticas. Se debe poner especial atención a las condiciones del aislamiento eléctrico.

Mantenimiento planeado

17. Para evitar lesiones al personal o daños al equipo, consulte los procedimientos del fabricante para reemplazar contactos en la batería.
18. Los vehículos industriales deben mantenerse limpios para minimizar los riesgos de incendio y ayudar en la detección de piezas sueltas o defectuosas.
19. Las modificaciones y agregados que afecten la capacidad y la operación segura del vehículo no deben realizarse sin la aprobación previa por escrito del fabricante. Se deberán cambiar las placas, etiquetas y calcomanías de capacidad, operación y mantenimiento de manera correspondiente.
20. Se debe tener cuidado a fin de asegurar que todas las piezas de reemplazo, incluidos los neumáticos, sean intercambiables con las piezas originales y que sean de una calidad al menos igual que la que se proporciona en el equipo original. Las piezas, incluidos los neumáticos, deberán instalarse conforme a las prácticas del fabricante.

¡Utilice siempre piezas originales CLARK!

Condiciones de operación normales

Los intervalos de servicio están determinados en gran medida por las condiciones de operación. Los intervalos especificados en la siguiente tabla se aplican para la operación **normal**. En el caso de una operación más severa, los intervalos de mantenimiento deberían acortarse. Póngase en contacto con su concesionario de CLARK para conocer los intervalos de servicio recomendados para su vehículo.

Operación normal:

Manejo de materiales estándar durante 8 a 10 horas en una ubicación limpia y bajo techo con pisos lisos y nivelados.

Operación severa/extrema:

Horas de operación extendidas o uso continuo, entorno sucio, temperaturas altas o bajas y cambios bruscos de temperatura.

Inspecciones requeridas

Inspecciones frecuentes:

El propietario y el operador están obligados por la norma ANSI/SAIA A92.6 a garantizar que se realicen inspecciones frecuentes del vehículo en las siguientes situaciones:

- Si el vehículo ha estado en servicio durante 150 horas o 3 meses;
- Si el vehículo se ha comprado usado y las inspecciones frecuentes y anuales **no** están vigentes;
- Si el vehículo ha estado fuera de servicio por más de 3 meses.

Inspecciones anuales:

La norma ANSI/SAIA A92.6 exige que el propietario y el operador se aseguren de que se realicen las inspecciones anuales del vehículo con una regularidad **que no supere** las 700 horas o 13 meses de operación.

Tanto en el caso de inspecciones frecuentes como anuales, el trabajo debe ser realizado por un técnico de servicio calificado.

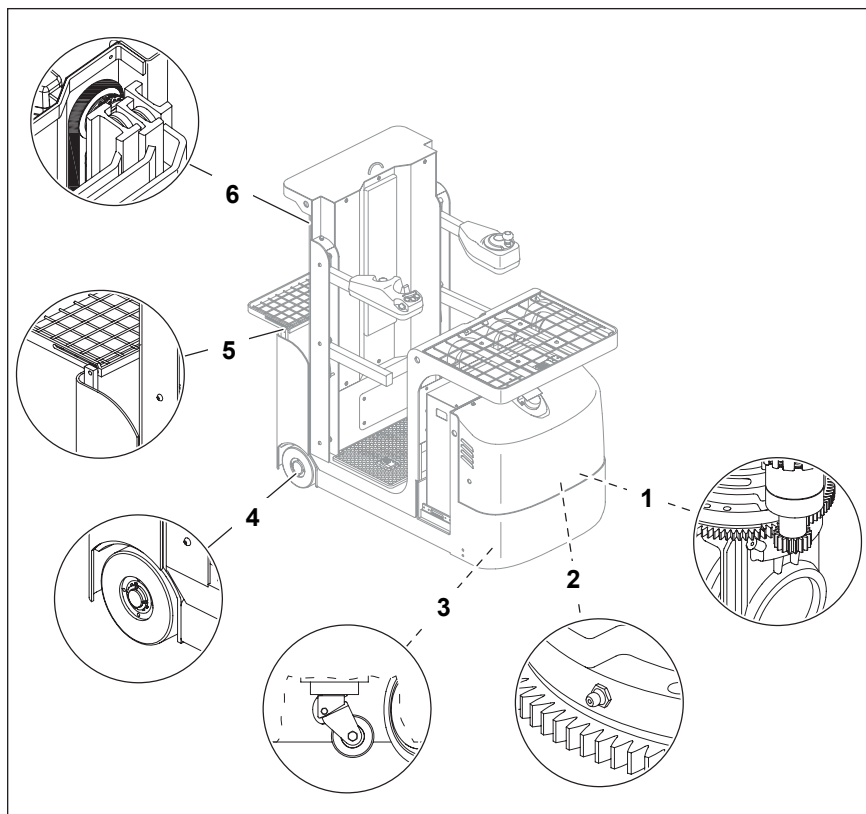
Se deben documentar y conservar todos los registros de servicio. Consulte a su concesionario CLARK para obtener el formulario de inspección necesario.

Mantenimiento planeado

Mantenimiento planeado	Cada 8-10 h o diariamente	Cada 50-250 h o mensualmente	Cada 500 h o trimestralmente	Cada 1000 h o semestralmente	Cada 2000 h o anualmente
COMPROBAR					
Daños y fugas evidentes	■				
Cadenas verticales y columnas	■				
Placa de capacidad, placas de advertencia y calcomanías	■				
Par de apriete del sujetador de las ruedas	■				
Operación de la bocina	■				
Operación del freno eléctrico	■				
Operación del interruptor de pie de hombre muerto	■				
Operación del interruptor de parada de emergencia	■				
Operación del control direccional y de velocidad	■				
Operación de elevación y bajada	■				
Batería, cable, terminales, receptáculo	■				
Par de apriete en sujetadores críticos		■			
Motores de impulso y dirección		■			
Unidad hidráulica y nivel de fluidos		■			
Unidad de impulso y nivel de fluido		■			
Cadenas de elevación para detectar desgaste y estiramiento			■		
LIMPIAR					
Vehículo con aire comprimido		■			
Terminales y receptáculo de la batería		■			
Rejillas de ventilación del motor de impulso y dirección		■			
LUBRICAR					
Aplicar grasa (ver gráfico de ubicaciones)		■			
PROBAR					
Suelo del vehículo		■			
Dirección eléctrica		■			
Carga de la batería		■			
REEMPLAZAR					
Fluido de la unidad hidráulica					■
Fluido de la unidad de impulso					■
Filtro de la unidad hidráulica					■

Mantenimiento planeado

Puntos de lubricación



Elemento	Componente	Intervalo de servicio
1	Engranaje del motor de dirección	150 horas o mensual
2	Cojinete de dirección de la unidad de impulso	150 horas o mensual
3	Ruedas pivotantes estabilizadoras	150 horas o mensual
4	Ruedas de carga	150 horas o mensual
5	Bandeja de recogida trasera	250 horas o mensual
6	Rodillos, cadena y rieles de la columna	Rieles: 150 horas o mensual Rodillos: 250 horas o mensual Cadena: 250 horas o mensual

Mantenimiento planeado

Limpieza del vehículo

Antes de intentar limpiar el vehículo, se deberán tomar todas las medidas de seguridad para evitar cortocircuitos (chispas) en los circuitos eléctricos:

- Se debe retirar el conector de la batería;
- Solo se pueden utilizar cepillos antiestáticos de aire comprimido o no conductores para limpiar los conjuntos eléctricos;
- No utilice agua a presión para limpiar el vehículo;
- No utilice solventes inflamables para limpiar el vehículo;
- Después de la limpieza, verifique que todas las funciones del vehículo operen correctamente.

Soldadura en el vehículo

Siempre retire todos los componentes eléctricos o electrónicos antes de realizar cualquier soldadura en el vehículo.

Mantenimiento de neumáticos y ruedas

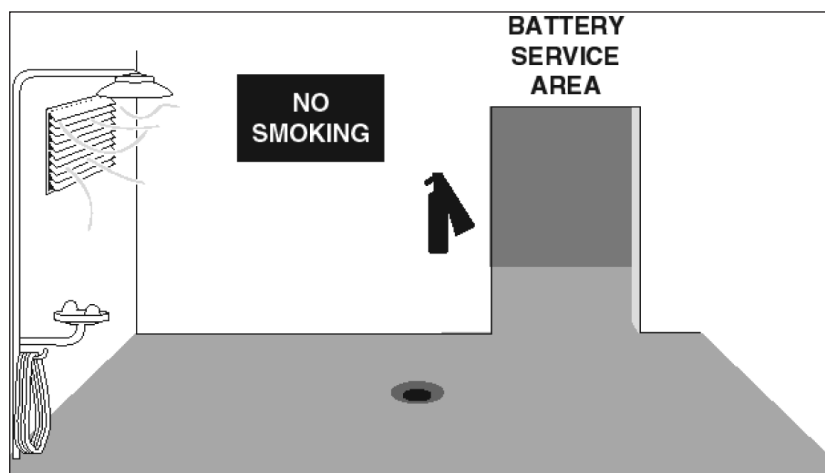
La calidad de los neumáticos o las ruedas afecta directamente la estabilidad y el rendimiento del vehículo. Solo use los componentes originales de fábrica CLARK, como se indica en la placa de datos, cuando repare o reemplace neumáticos o ruedas.

Cuando reemplace neumáticos o ruedas en su vehículo, siempre reemplácelos en pares (si corresponde).

Mangueras hidráulicas

Todas las mangueras hidráulicas deberían reemplazarse al menos cada 6 años. Si reemplaza componentes hidráulicos, también reemplace las mangueras del sistema hidráulico.

Mantenimiento de la batería



Las instalaciones para la carga de baterías deberán ubicarse en las áreas designadas para tal fin. Estas áreas deberán mantenerse libres de cualquier material combustible no esencial.

Se deben proporcionar instalaciones para:

- Limpiar electrolitos derramados;
- Protección contra incendios;
- Proteger los aparatos de carga contra daños ocasionados por vehículos;
- Ventilar adecuadamente para dispersar los vapores de las baterías humeantes;
- Al manejar concentrados ácidos superiores a 50 % de acidez (por encima de una gravedad específica de 1,400), se debe proporcionar una fuente para lavar los ojos.

Se debe proporcionar una banda transportadora, puente-grúa o equipo similar para ayudar en el manejo de las baterías.

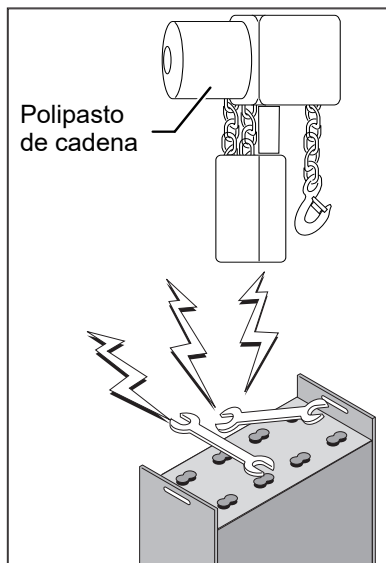
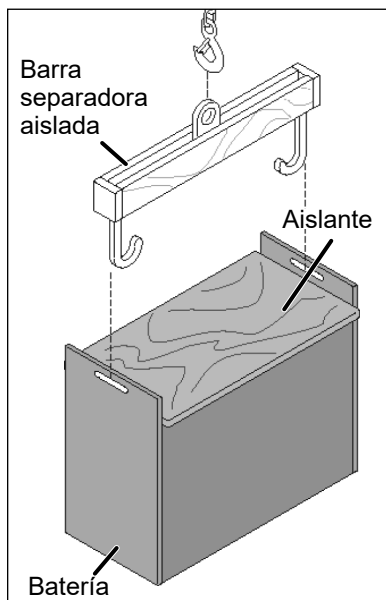
¡IMPORTANTE!

Las baterías de los vehículos eléctricos son pesadas y difíciles de manejar. Antes de retirar, reparar o instalar una batería de vehículo, lea atentamente las siguientes recomendaciones e instrucciones.

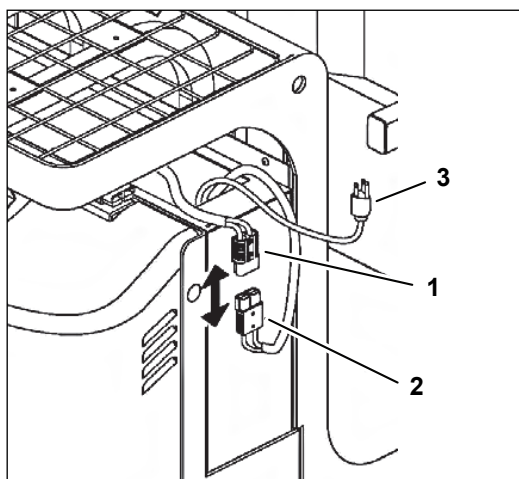
Mantenimiento planeado

Manejo de la batería

1. Solo retire o repare las baterías de almacenamiento en un área designada para este fin.
2. Asegúrese de que el área de servicio de la batería tenga los elementos necesarios para el vaciado y neutralización de derrames, ventilar los humos de las baterías humeantes y para la protección contra incendios.
3. Esta área debería estar equipada con herramientas para el manejo de materiales diseñadas para quitar y reemplazar baterías, incluida una banda transportadora o puente-grúa. Use ganchos de elevación que tengan cerrojos de seguridad.
4. Siempre use un dispositivo de elevación especial, como una barra separadora aislada, para fijar el polipasto a la batería. El ancho de la barra separadora debe ser el mismo que el de los ojales elevadores de la batería, para evitar daños a la batería. Asegúrese de que los ganchos de elevación sean del tamaño correcto para adaptarse a los ojales de elevación de la batería.
5. Si la batería no tiene una cubierta propia o si tiene terminales y conectores expuestos, cubra la parte superior con un material aislante (no conductor), como una lámina de madera contrachapada o cartón pesado, antes de sujetar el dispositivo de elevación.
6. Los montacargas de cadena o los montacargas para baterías deben estar equipados con contenedores de cadena de carga para acumular el exceso de cadena.
7. Mantenga todas las herramientas y otros objetos metálicos alejados de los terminales.



Carga de la batería



1. Revise todos los cables y conexiones en busca de daños.
2. Asegúrese de que el vehículo esté apagado.
3. Siga el procedimiento y las regulaciones de seguridad requeridos por los fabricantes de la batería y la estación de carga.
4. Estacione el vehículo de manera segura como se describe en este manual.
5. Retire la placa de la cubierta de la batería.
6. Retire el enchufe (1) y conéctelo al enchufe del cargador (2).
7. Conecte el enchufe de la batería (3) al cargador y enciéndalo.

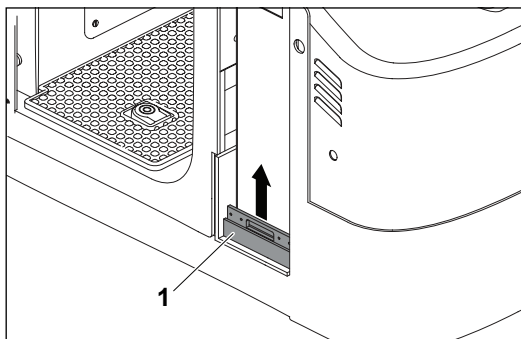


ADVERTENCIA

- No fume ni permita que haya llamas abiertas o chispas cerca de las áreas de carga de la batería o de las baterías. Puede producirse una explosión que puede causar lesiones graves o la muerte.
- La batería contiene ácido sulfúrico corrosivo que puede causar lesiones. Si el ácido entra en contacto con sus ojos o piel, enjuague de inmediato con agua abundante y busque atención médica.
- El servicio de las baterías debe ser realizado por personal autorizado.

Mantenimiento planeado

Extracción e instalación de la batería



1. Estacione el vehículo en el área de servicio de baterías designada.
2. Desconecte la batería.
3. Coloque el conector de la batería fuera del camino para evitar que se enganche en el vehículo cuando se retira la batería.
4. Retire el deflector de la batería (1) y gire la batería para retirarla por el lateral.
5. Utilice un dispositivo de elevación aprobado para extraer y transportar la batería del vehículo. Retire la batería y muévala a un lugar de almacenamiento seguro en un estante de baterías o paleta de madera aprobados.
6. La instalación es la operación inversa a la extracción.

Cuidado de la batería

Limpieza de la batería

Nunca lave la batería mientras esta esté en el vehículo. El método más sencillo y satisfactorio para limpiar una batería es lavarla ocasionalmente con una pulverización de agua fría a baja presión. La parte superior también se puede limpiar con una solución de bicarbonato de sodio y agua (combine 1/2 lb de bicarbonato de sodio con 1 galón de agua limpia, luego, agite para disolver) y enjuague con agua limpia. Es una buena práctica tener esta solución constantemente en el cuarto de baterías.

Consulte al fabricante o proveedor de baterías para conocer los procedimientos recomendados de mantenimiento y cuidado de la batería.

Utilice el aceite Battery Saver Oil de CLARK para limpiar y proteger la batería de su vehículo.

Baterías nuevas

Aplice una capa ligera del aceite Battery Saver Oil CLARK sobre toda la superficie de la batería. Deje reposar durante aproximadamente 30 segundos, luego limpie completamente con un paño o un trapo. Una reacción química disolverá el óxido y la corrosión. Después de la limpieza, aplique una segunda capa para brindar protección contra la corrosión. Esto evitará la corrosión de los terminales de la batería y las conexiones de los cables.

Registros de servicio de la batería

Mantenga un registro del servicio y mantenimiento de la batería para lograr la mejor vida útil de la batería y el vehículo. Seleccione una celda piloto, tome lecturas de gravedad y temperatura específicas antes y después de cargar, y registre las lecturas con la fecha. Lo mejor es cambiar la ubicación de la celda piloto ocasionalmente para distribuir cualquier pérdida de electrolito en la batería.

Cada 2 o 3 meses, tome lecturas completas de la batería (gravedad específica, temperatura y voltaje) y regístrelas.

Vida de la batería

Para maximizar la vida de la batería:

1. Siga los procedimientos normales de mantenimiento de la batería, recargue antes de que se haya descargado al 80 % y realice cargas ecualizadoras periódicas;
2. No agregue ácido a la batería. Solo un técnico calificado especializado en baterías debería determinar si este mantenimiento es necesario;
3. Eleve la batería únicamente con un dispositivo de elevación bien construido que no haga presión sobre la caja de la batería;
4. Mantenga las llamas abiertas, las herramientas y los objetos metálicos alejados de la parte superior de la batería para evitar cortocircuitos y explosiones;
5. No la sobrecargue;
6. Verifique el nivel de electrolito de la batería después de cada carga. Añada agua si la parte superior del separador o las placas está visible. ¡No llene en exceso!
7. Mantenga la batería limpia y seca; Limpie según sea necesario;
8. Mantenga registros de los servicios realizados a la batería.

Índice

Almacenamiento del vehículo	7.2
Remolque y transporte	7.3
Enganche de remolque (opcional).....	7.4

Almacenamiento y remolque

Almacenamiento del vehículo

Realice las siguientes acciones si el vehículo no se va a usar durante dos (2) meses o más.

Batería:

Cargue completamente la batería y realice su mantenimiento de rutina.

Cargue la batería cada tres (3) meses.

Desconecte y retire la batería del vehículo. Almacénela en un lugar apropiado.

Unidades hidráulicas y de impulso:

Compruebe los niveles de líquido y agregue según sea necesario. Reemplace los líquidos cuando almacene el vehículo por un (1) año o más.

Vehículo general:

Aplique una capa delgada de aceite o grasa a toda superficie no pintada para evitar la formación de óxido o corrosión.

Ruedas motrices y de carga:

Apoye la sección de conducción del vehículo sobre bloques para evitar una carga prolongada sobre las ruedas motrices y de carga cuando se almacene durante más de dos (2) meses.

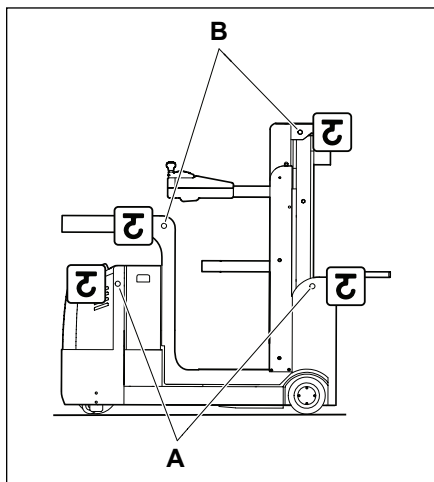
Cómo devolver el vehículo al servicio:

Realice las comprobaciones siguientes después de su almacenamiento durante un período prolongado:

- Daño o deterioro del vehículo
- Ruedas (ruedas giratorias/motrices/de carga)
- Operación de la bocina
- Operación de frenos
- Operación del mando de dirección
- Operación de elevación y bajada
- Operación del control de desplazamiento
- Aplique grasa a los puntos de lubricación
- Nivel y velocidad de carga de la batería

Almacenamiento y remolque

Remolque y transporte



Use los puntos de elevación (A) para levantar o asegurar el cuerpo principal del vehículo.

Use los puntos de elevación (B) para levantar o asegurar la plataforma del operador y la columna.

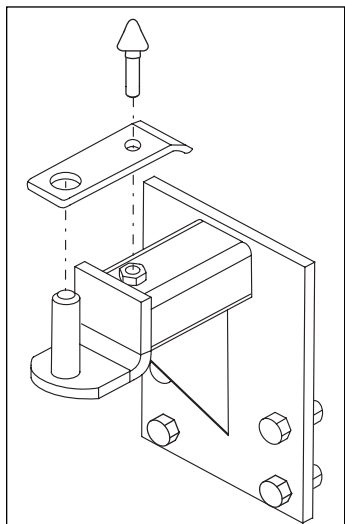


PRECAUCIÓN

No intente jalar o empujar el vehículo con otro vehículo. El freno EM se debe liberar manualmente antes de intentar mover un vehículo desactivado o se producirán daños. Consulte el Manual de servicio para el procedimiento correcto.

Almacenamiento y remolque

Enganche de remolque (opcional)



Para utilizar el enganche de remolque:

- Retire el cierre y la tapa.
- Adjunte el elemento a remolcar al enganche.
- Instale la tapa y el sujetador.



PRECAUCIÓN

La capacidad máxima de remolque para el enganche de remolque trasero es de 2500 lb (1133 kg).

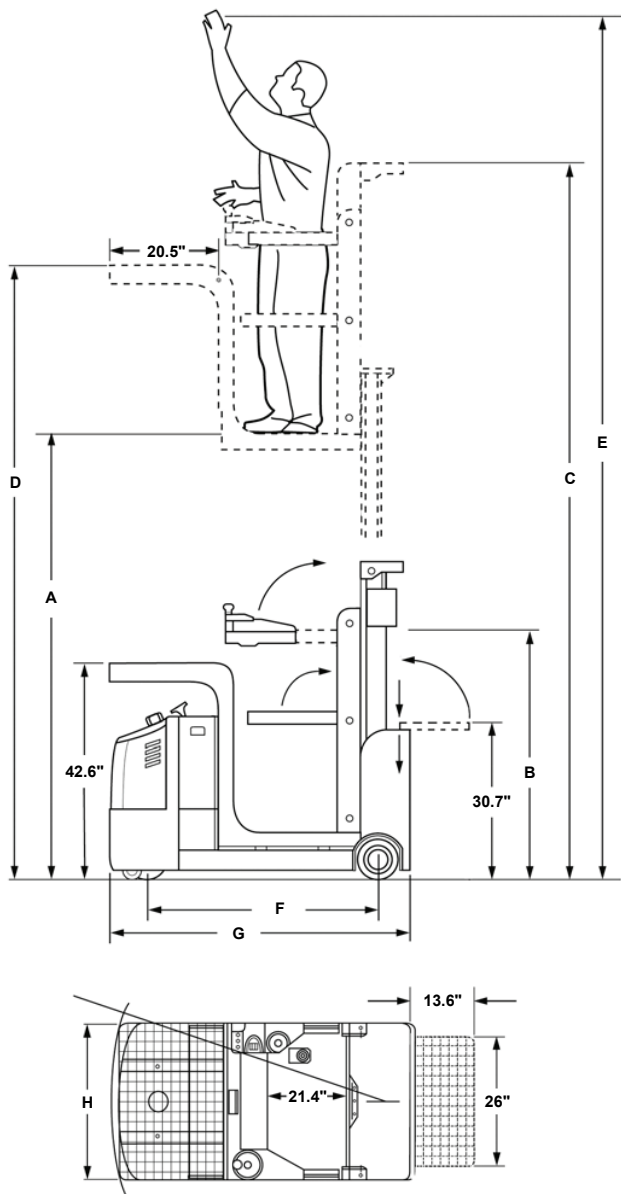


Índice

Dimensiones	8.2
Capacidad máxima	8.4
Velocidad de desplazamiento y altura de elevación	8.5
Lubricantes recomendados.....	8.6
Batería	8.7

Especificaciones

Dimensiones



Especificaciones

Altura de elevación	Altura en contracción	Altura en extensión	Altura de la bandeja de carga	Altura de trabajo	Peso del chasis
A	B	C	D	E	

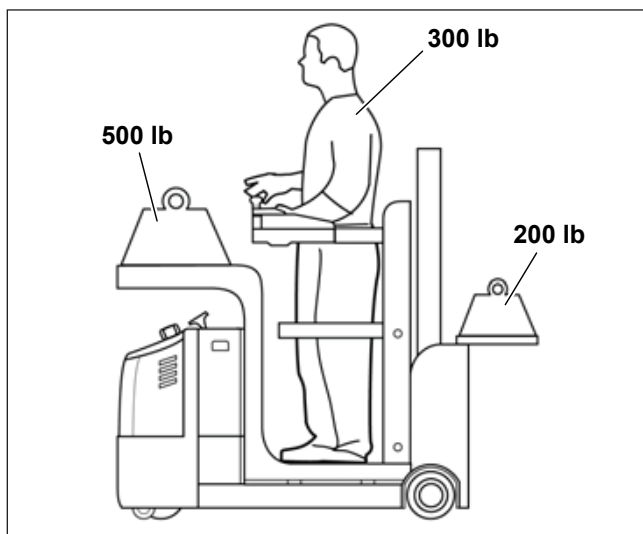
126"	62.6"	178.6"	159"	203"	2268 lb
162"	82"	236"	195"	239"	2610 lb
192"	83"	264"	225"	269"	3160 lb

Distancia entre ruedas	Ancho del vehículo	Longitud del vehículo	Radio de giro	Ancho de giro mínimo en pasillos
F	G	H		

45.2"	59"	31.5"	52.5"	72"
45.2"	59"	31.5"	52.5"	72"
49"	63.3"	34"	56"	72"

Especificaciones

Capacidad máxima



¡IMPORTANTE!

Cuando se opera por debajo de una altura de elevación de 126", la capacidad máxima de elevación combinada es de 1000 lb.

¡IMPORTANTE!

Cuando se opera entre una altura de elevación de 126" y 162", la capacidad máxima de la bandeja de recogida delantera se reduce a 150 lb.

Cuando se opera por encima de una altura de elevación de 162", la capacidad máxima de la bandeja de recogida delantera se reduce a 150 lb y la capacidad máxima del operador se reduce a 250 lb.

Velocidad de desplazamiento y altura de elevación

	OSQ 126	OSQ 162	OSQ 192
Velocidad máxima de desplazamiento (Opcional)	5.0 mph (8.0 km/h)	5.0 mph (8.0 km/h)	5.0 mph (8.0 km/h)
	< 22"	< 22"	< 22"
Velocidad máxima de desplazamiento (Estándar)	3.4 mph (5.5 km/h)	3.4 mph (5.5 km/h)	3.4 mph (5.5 km/h)
	< 22"	< 22"	< 22"
Reducción de velocidad #1	2.3 mph (3.7 km/h)	2.3 mph (3.7 km/h)	2.3 mph (3.7 km/h)
	24" – 76"	24" – 76"	24" – 76"
Reducción de velocidad #2	1.5 mph (2.5 km/h)	1.5 mph (2.5 km/h)	1.5 mph (2.5 km/h)
	76" – 102"	76" – 102"	76" – 102"
Reducción de velocidad #3	0.6 mph (1 km/h)	0.6 mph (1 km/h)	0.6 mph (1 km/h)
	102" – 126"	102" – 162"	102" – 192"
Altura de parada de elevación	126"	162"	192"

Especificaciones

Lubricantes recomendados

Componente	Tipo de fluido	CLARK número de pieza.	Capacidad
Unidad hidráulica	ISO AW 32 Líquido hidráulico (MS-68)	1800236 (qt) 1802155 (gal)	126" = 6.87 qt (6.5 l)* 162" = 8.99 qt (8.5 l)* 192" = 9.94 qt (9.4 l)*
Unidad de impulso	Aceite para engranajes SAE 80W-90 GL-5	1808014 (qt)	1.46 qt (1.38 l)
Chasis	NLGI #2 grasa (MS-107C)	VV70133	N/A
Cadenas de elevación	CLARK Innerslide lubricante	886396	N/A
Cadenas de elevación	CLARK Chain lubricante	886399	N/A
* Depende del la altura máxima de elevación.			

Batería

Alimentación:

Zapi AC-0 eléctrico de 24 V CA y controladores de dirección EPS AC-0.

Tipo:

Provisto de fábrica: Paquete de baterías AGM de 24 V y 224 Ah, incluye cargador integrado de 120 V.

Opcional: Batería de plomo ácido industrial de 24 V, 280 Ah, se necesita cargador externo (NOTA: Equipo provisto de fábrica para los modelos OSQ 192).

Tamaño:

Modelos OSQ 126/162: 29.1" x 7.8" x 26.3"

Modelo OSQ 192: 31.4" x 11.0" x 26.3"

Peso:

Modelos OSQ 126/162: 360 lb (163 kg)

Modelo OSQ 192: 552 lb (250 kg)

Escanear enlace a continuación



¡La seguridad comienza contigo!



OM-1203

CLARK[®] **Material Handling
Company**

**700 Enterprise Drive
Lexington KY 40510**

Hay copias adicionales disponibles a través de su distribuidor CLARK.